

Traceur de ligne LineLazer[®] 3400 airless

3A4588J

FR

Pour l'application de matériaux de traçage de lignes. Pour un usage professionnel uniquement. Pour un usage en extérieur uniquement. Système non homologué pour une utilisation en atmosphère explosive ou en zone dangereuse.

Modèles : 25M224, 25P341, 2012214

Pression de fonctionnement maximum 228 bar (3 300 psi, 22,8 MPa)

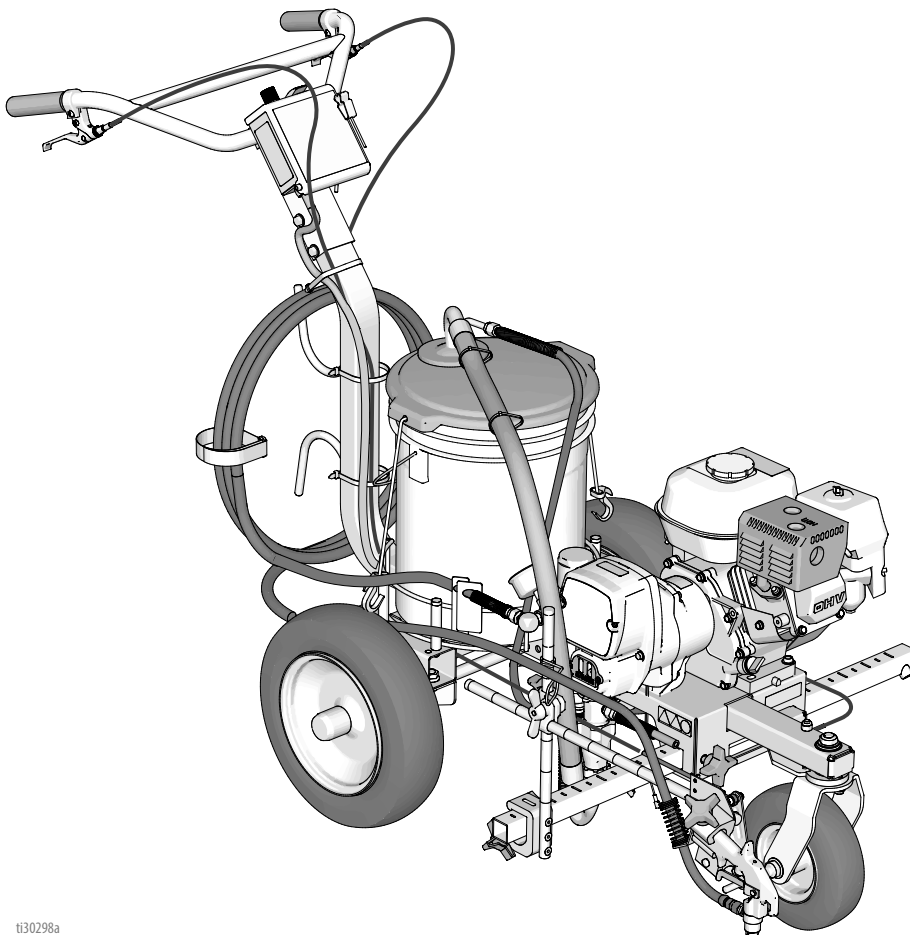


Instructions de sécurité importantes

Lire attentivement l'intégralité des avertissements et instructions figurant dans ce manuel, les manuels afférents et sur l'équipement. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conserver ces instructions.

Manuels afférents :

311254	Pistolet
309250	Pompe



ti30298a

Table des matières

Informations importantes de mise à la terre . . .	3
Symboles de sécurité	4
Avertissements	5
Sélection des buses	8
Identification des composants	9
Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)	10
Seaux	10
Procédure de décompression	11
Alignement de la roue avant	12
Fonctionnement	13
Configuration	13
Démarrage	14
Ensemble buse et garde-buse RAC	16
Mise en place du pistolet	17
Installation du pistolet	17
Positionnement du pistolet	17
Largeur du trait	19
Essai de traçage	19
Débouchage de la buse	19
Nettoyage	20
Conseils de rinçage	23
Dépannage	24
Bas de pompe	26
Dépose	26
Réparation	26
Installation	27
Carter d'entraînement et bielle	28
Dépose	28
Installation	28
Pignonnerie/Induit d'embrayage/Collier de serrage	29
Démontage de la pignonnerie/induit d'embrayage	29
Installation	30
Démontage du collier	31
Montage du collier	31


Carter d'embrayage	32
Dépose	32
Installation	32
Moteur	33
Dépose	33
Installation	33
Transducteur de régulation de pression	34
Dépose	34
Installation	34
Régulation de pression (Interrupteur MARCHE/ARRÊT)	35
Dépose	35
Installation	35
Potentiomètre de réglage de la pression	36
Dépose	36
Installation	36
Carte de commande	36
Dépose	36
Installation	36
Vue éclatée	37
25M224, 25P341, 2012214	37
Liste des pièces – 25M224, 25P341, 2012214	38
Vue éclatée	39
Liste des pièces – 25M224, 25P341, 2012214	40
Vue éclatée et liste - Carter de pignonnerie	41
Pièces du bras du pistolet	42
Ensemble régulation de pression/filtre	43
Liste des pièces - Ensemble régulation de pression/filtre	44
Schéma de câblage de la régulation de pression 25M224	45
Schéma de câblage de la régulation de pression 25P341, 2012214	46
Caractéristiques techniques	47
Proposition 65 de Californie	48
Garantie standard de Graco	49
Informations Graco	50

Informations importantes de mise à la terre

Les informations suivantes permettent de savoir quand utiliser le fil de mise à la terre et le collier avec votre traceur. Ils sont requis lors du nettoyage et du rinçage avec des matériaux inflammables.

Lire les informations sur l'étiquette du récipient du produit afin de déterminer s'il est inflammable. Demander une fiche technique de santé-sécurité (FTSS) à votre fournisseur. L'étiquette du récipient et la FDS décrivent le produit et les précautions spécifiques à prendre.

Les produits de nettoyage et de rinçage appartiennent généralement à l'une des **3 catégories de base suivantes** :









Fil de mise à la terre et collier requis ?	Type de liquide de nettoyage ou de rinçage
Oui 	INFLAMMABLE : ce type de produit contient des solvants inflammables tels que du xylène, du toluène, du naphte, du butanone, du diluant pour laque, de l'acétone, de l'alcool dénaturé et de la térébenthine. L'étiquette du récipient doit indiquer que ce produit est INFLAMMABLE. Utiliser des produits inflammables à l'extérieur ou dans une pièce bien ventilée traversée par des courants d'air. Suivre la Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement) , page 10, lors de l'utilisation de ce type de matériau.
Non	À BASE D'HUILE : l'étiquette du récipient doit indiquer que le produit est COMBUSTIBLE et qu'il peut être nettoyé avec des essences minérales ou du diluant pour peinture non inflammable.
Non	EAU : l'étiquette du récipient doit indiquer que le produit pulvérisé peut être nettoyé avec de l'eau et du savon.

REMARQUE : Lors de l'utilisation du pistolet pulvérisateur à la main, il peut se produire une accumulation d'électricité statique et des chocs électrostatiques. S'il est impossible de positionner le traceur sur une surface mise à la terre et de raccorder le fil de terre et le collier à un piquet métallique, essayer la méthode suivante pour aider à réduire l'accumulation d'électricité statique :

- Se tenir sur une surface véritablement mise à la terre pendant la pulvérisation, comme de l'herbe.
- Essayer de porter un type différent de chaussures.

Symboles de sécurité

Les symboles de sécurité suivants figurent dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement. Lire le tableau ci-dessous pour comprendre ce que signifie chaque symbole.

Symbole	Signification
	Risques de brûlures
	Risques liés à une utilisation incorrecte de l'équipement
	Risques d'incendie et d'explosion
	Risques liés aux pièces en mouvement
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'injection cutanée
	Risques d'éclaboussures
	Risques liés aux fluides ou aux vapeurs toxiques

Symbole	Signification
	Supprimer les sources d'incendie
	Ne pas arrêter ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon
	Ne pas approcher les mains ou d'autres parties du corps de la sortie de fluide
	Ne pas mettre pas la main devant la buse de pulvérisation
	Raccorder l'équipement à la terre
	Lire le manuel
	Suivre la procédure de décompression
	Ventiler la zone de travail
	Porter un équipement de protection individuelle



Symbole d'alerte de sécurité

Ce symbole indique : Attention ! Rester vigilant ! Rechercher ce symbole dans le manuel : il signale des messages importants relatifs à la sécurité.

Avertissements

Les avertissements suivants s'appliquent dans ce manuel. Lire, comprendre et suivre les avertissements avant d'utiliser cet équipement. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT



RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves. En cas d'injection, **consulter immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pas diriger ni utiliser le pistolet sur une personne ou un animal.
- Ne pas mettre les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, ne jamais essayer d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Toujours utiliser le garde-buse. Ne pas pulvériser sans garde-buse.
- Utiliser les buses Graco.
- Nettoyer et changer les buses avec précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivre la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement reste sous pression même une fois hors tension. Ne pas laisser l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivre la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Vérifier les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacer tous les flexibles et pièces endommagés.
- Ce système peut atteindre une pression de 3 300 psi. Utiliser les pièces de rechange ou accessoires Graco qui sont classifiés avec un minimum de 3 300 psi.
- Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifier que le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifier si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Veiller à bien savoir comment rapidement arrêter l'appareil et purger la pression. Se familiariser avec toutes les commandes afin de les connaître parfaitement.



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION








Des vapeurs inflammables - telles que vapeurs de solvant, d'essence et de peinture dans la zone de travail - peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de peinture ou de solvant dans l'équipement peut provoquer des étincelles électrostatiques. Afin d'éviter un incendie ou une explosion :

- Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Supprimer toutes les sources potentielles d'inflammation, telles que veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastiques (risque d'étincelles électrostatiques).
- mettre à la terre tous les équipements de la zone de travail. Voir les instructions de mise à la terre.
- Ne jamais pulvériser ni rincer du solvant sous haute pression.
- La zone de travail doit toujours être propre et exempte de débris, notamment de solvants, de chiffons et d'essence.
- En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et ne pas allumer ni éteindre la lumière.
- Utiliser uniquement des flexibles mis à la terre.
- Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre. Ne pas utiliser de garnitures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices.
- Arrêter immédiatement l'équipement en cas d'étincelles électrostatiques ou de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé.
- La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.

Les vapeurs d'essence peuvent prendre feu ou exploser. Afin d'éviter un incendie ou une explosion :

- Ne pas faire le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; couper d'abord le moteur et le laisser refroidir. Le carburant est inflammable et peut s'enflammer ou exploser s'il coule sur une surface chaude ou à proximité.
- Ne pas remplir excessivement le réservoir. Nettoyer le carburant renversé et sortir l'équipement de la zone contenant du carburant avant de démarrer le moteur.
- Ne pas remplir les portes intérieures du réservoir de carburant. Ne refaire le plein de l'équipement que lorsqu'il est au sol.

AVERTISSEMENT

 	<p>RISQUES LIÉS À UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute utilisation incorrecte de l'équipement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments ou d'alcool. • Ne pas dépasser la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir le chapitre Données techniques présent dans tous les manuels des équipements. • Utiliser des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir le chapitre Données techniques présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de fluides et de solvants. Pour plus d'informations sur le matériau, demander la fiche de données de sécurité (FDS) au distributeur ou au revendeur. • Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. • Éteindre tous les équipements et effectuer la Procédure de décompression lorsque l'équipement n'est pas utilisé. • Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées en utilisant uniquement des pièces d'origine. • Veiller à ne pas altérer ou modifier les équipements. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les homologations des agences et entraîner des risques de sécurité. • Veiller à ce que l'équipement soit adapté à l'environnement dans lequel il est utilisé et homologué ! • Utiliser les équipements uniquement aux fins auxquelles ils sont destinés. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur. • Maintenir les flexibles et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pas tordre ni plier les flexibles. Ne pas les utiliser pour tirer l'équipement. • Éloigner les enfants et les animaux de la zone de travail. • Respecter toutes les réglementations en vigueur en matière de sécurité.
	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</p> <p>L'utilisation de fluides non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants. • Ne pas utiliser d'eau de Javel. • De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.
 	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer ou couper les doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se tenir à l'écart des pièces en mouvement. • Ne pas faire fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés. • Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant de procéder à une vérification de l'équipement, de le déplacer ou d'effectuer un entretien, exécuter la Procédure de décompression et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.
	<p>RISQUES LIÉS AU MONOXYDE DE CARBONE</p> <p>Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut être mortel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais travailler dans une zone fermée.
	<p>RISQUES LIÉS AUX FLUIDES OU AUX VAPEURS TOXIQUES</p> <p>Les fluides ou fumées toxiques peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire la FDS pour connaître les risques spécifiques associés aux produits utilisés. • Conserver les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.



AVERTISSEMENT



RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'appareil et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil est en service. Pour éviter des brûlures graves :

- ne pas toucher le fluide ni l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.




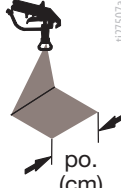
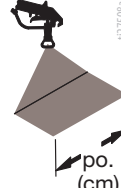
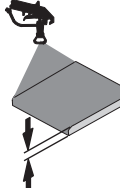
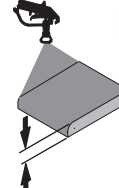
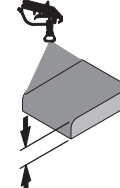


ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Dans la zone de travail, porter un équipement de protection approprié afin de réduire le risque de lésions graves, notamment aux yeux aux oreilles (perte auditive), ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais sans s'y limiter :

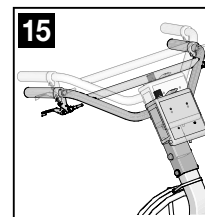
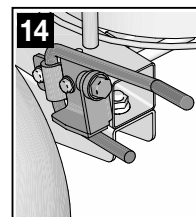
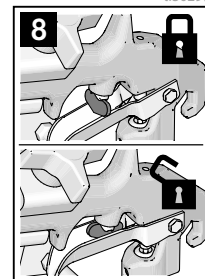
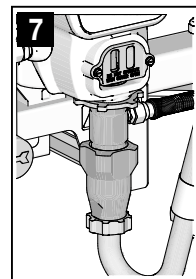
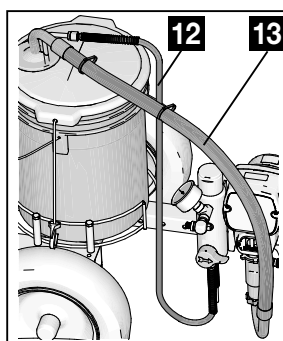
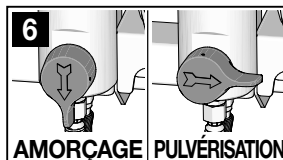
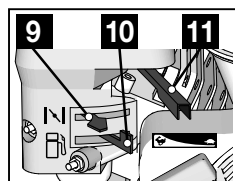
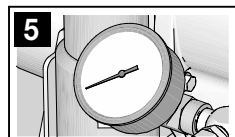
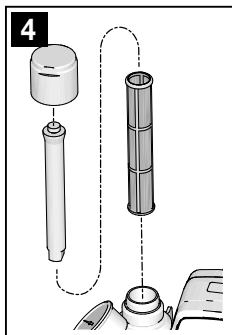
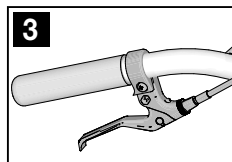
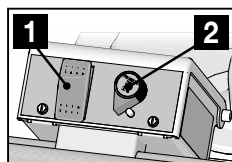
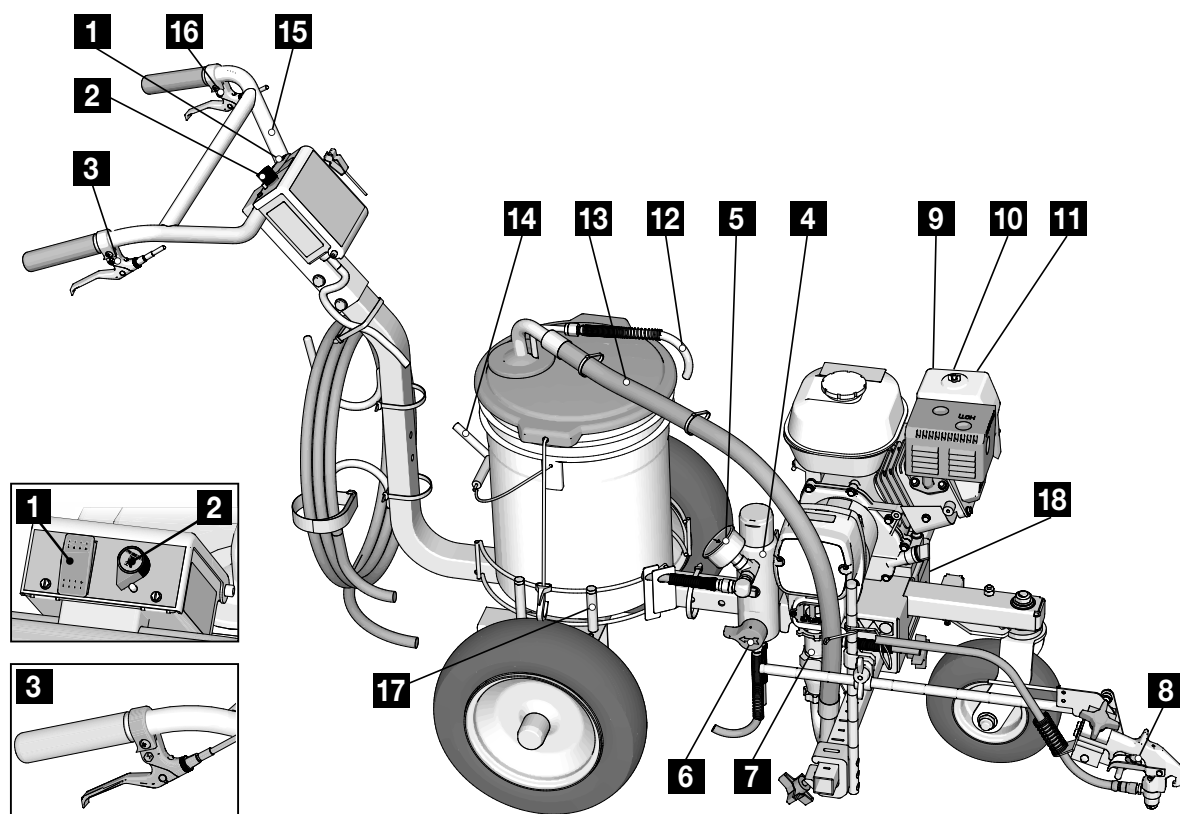
- des lunettes de protection et une protection auditive ;
- des masques respiratoires, des vêtements et des gants de protection recommandés par le fabricant de fluides et de solvants.

Sélection des buses

							
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	✓
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

* Utiliser un filtre de 100 mailles pour diminuer les obstructions de la buse.

Identification des composants



1	Commutateur MARCHÉ/ARRÊT de la pompe
2	Régulation de pression
3	Gâchette du pistolet pulvérisateur
4	Filtre
5	Manomètre
6	Vanne d'amorçage
7	Pompe
8	Verrouillage de la gâchette
9	Starter

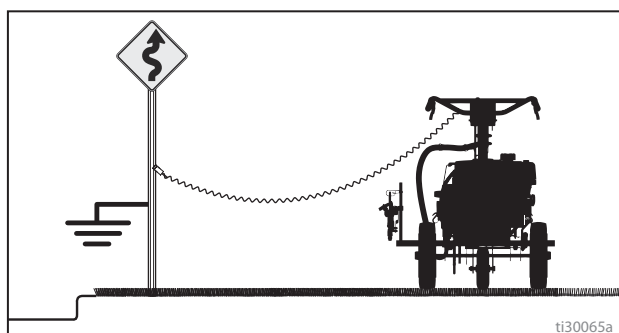
10	Commutateur MARCHÉ/ARRÊT du moteur
11	Accélérateur
12	Tuyau de vidange
13	Tuyau d'aspiration
14	Frein de parking
15	Poignée réglable
16	Blocage/déblocage roue avant
17	Support de seau réglable
18	Numéro de série

Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)



Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. En présence d'étincelles électrostatiques, les fumées risquent de prendre feu ou d'exploser. La mise à la terre assure une échappatoire au courant électrique.

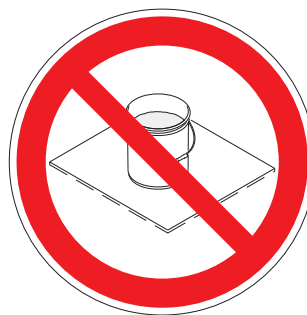
1. Positionner le traceur de sorte qu'aucun pneu ne se trouve sur la chaussée.
2. Le traceur est livré avec un collier de mise à la terre. Le collier de mise à la terre peut être attaché à n'importe quel objet lui-même mis à la terre (comme un poteau de signalisation métallique).



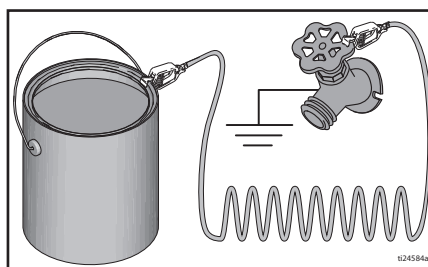
Seaux

Solvants et produits à base d'huile : respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs placés sur une surface mise à la terre, comme du béton.

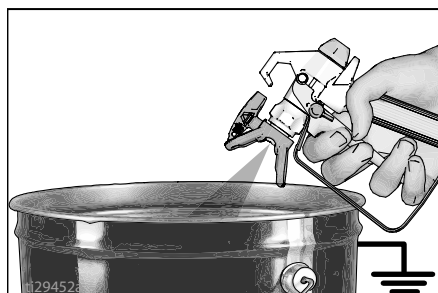
Ne jamais poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton, au risque d'interrompre la continuité de la mise à la terre.



Les seaux métalliques doivent toujours être mis à la terre : raccorder un fil de terre au seau. Serrer une extrémité au seau et l'autre extrémité à une véritable prise de terre telle qu'une conduite d'eau.



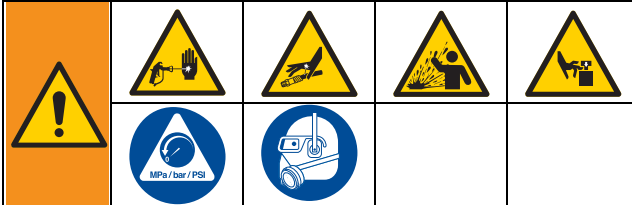
Pour maintenir la continuité de mise à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression : maintenir fermement la partie métallique du pistolet pulvérisateur contre la paroi d'un seau métallique mis à la terre, puis actionner le pistolet.



Procédure de décompression

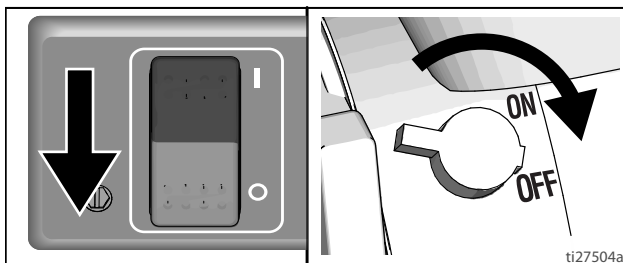


Suivre la **Procédure de décompression** chaque fois que vous voyez ce symbole.

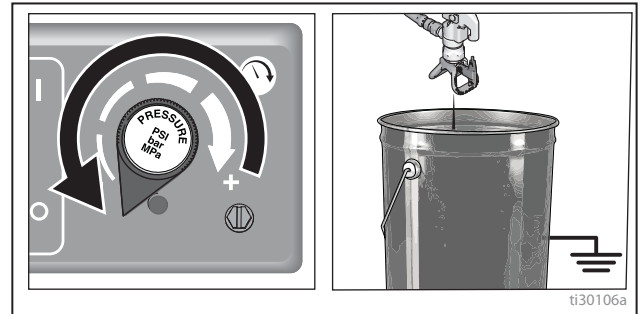


Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter les blessures graves provoquées par du fluide sous pression, comme des injections sous-cutanées, des projections de fluide ou des pièces en mouvement, suivre la **Procédure de décompression** chaque fois que le pulvérisateur est arrêté, avant le nettoyage ou la vérification du pulvérisateur et avant tout entretien de l'équipement.

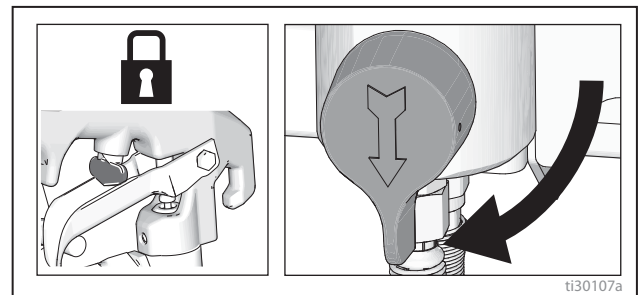
1. Appliquer la **Procédure de mise à la terre** en cas d'utilisation de produits inflammables.
2. Mettre l'interrupteur de la pompe sur **ARRÊT**. Couper le moteur.



3. Réduire la pression au plus bas. Actionner la gâchette du pistolet pour relâcher la pression.



4. Verrouiller la gâchette. Tourner la vanne d'amorçage vers le bas.



5. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semblent bouchés ou que la pression n'a pas été entièrement évacuée :
 - a. desserrer TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord d'extrémité du flexible pour relâcher progressivement la pression.
 - b. Desserrer complètement l'écrou ou l'accouplement.
 - c. Déboucher le flexible ou la buse.

TOUS LES JOURS : vérifier le niveau d'huile du moteur et en ajouter si nécessaire.

TOUS LES JOURS : vérifier l'état d'usure du flexible et la présence d'éventuels dommages.

TOUS LES JOURS : contrôler le bon fonctionnement du système de sécurité du pistolet.

TOUS LES JOURS : contrôler le bon fonctionnement de la vanne de vidange.

TOUS LES JOURS : vérifier et remplir le réservoir de carburant.

TOUS LES JOURS : contrôler le niveau du produit TSL dans l'écrou du presse-étoupe du bas de pompe. Remplir l'écrou si cela est nécessaire. Il est indispensable de maintenir le niveau de TSL dans l'écrou afin d'éviter tout dépôt de fluide sur la tige de piston ainsi que l'usure prématurée des joints et la corrosion de la pompe. **APRÈS LES 20 PREMIÈRES HEURES DE FONCTIONNEMENT** :

vidanger l'huile du moteur et remplir le réservoir d'huile propre. Consulter le manuel technique des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

TOUTES LES SEMAINES : démonter le couvercle du filtre à air du moteur et nettoyer la cartouche. Le remplacer si nécessaire. Si votre appareil fonctionne dans un environnement exceptionnellement poussiéreux : vérifier le filtre quotidiennement et le remplacer si nécessaire.

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre distributeur HONDA local.

APRÈS 100 HEURES DE SERVICE :

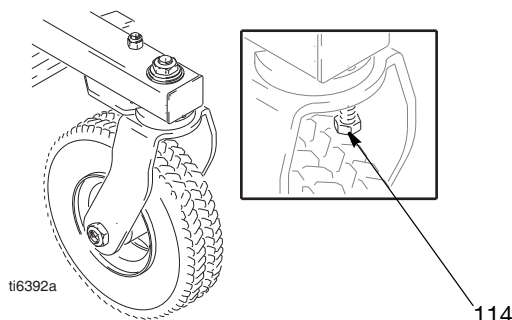
changer l'huile moteur. Consulter le manuel technique des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

BOUGIE D'ALLUMAGE : utiliser uniquement une bougie référence BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Écarter les électrodes de 0,028 à 0,031 po. (0,7 à 0,8 mm). Utiliser une clé à bougie pour enlever ou replacer une bougie.

Alignement de la roue avant

aligner la roue avant comme suit :



1. desserrer la vis d'assemblage (114).



2. Positionner la roue avant à gauche ou à droite, selon le cas, pour la mettre dans l'axe.
3. Resserrer la vis d'assemblage (114). Pousser le traceur et le laisser rouler en enlevant vos mains. Remarque : si le traceur roule droit ou s'il a tendance à tirer à gauche ou à droite. Répéter les opérations 1 et 2 jusqu'à ce que le traceur roule droit.

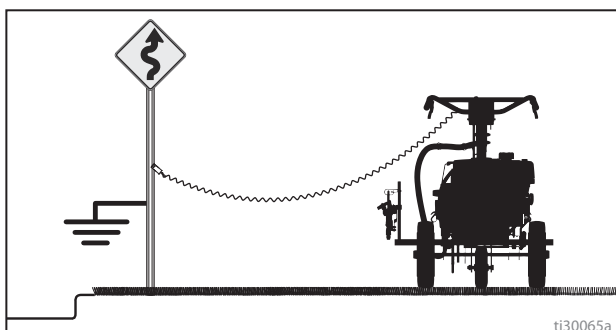
Fonctionnement

Configuration

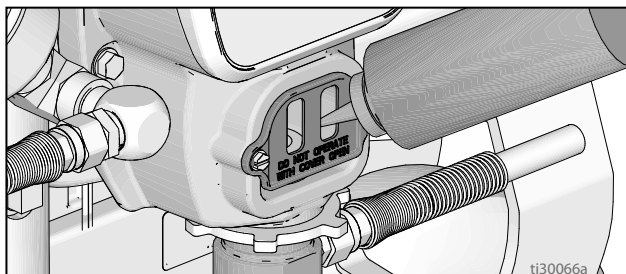
				
---	---	---	--	--

L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles électrostatiques. En présence d'étincelles électrostatiques, les fumées risquent de prendre feu ou d'exploser. La mise à la terre assure une échappatoire au courant électrique.

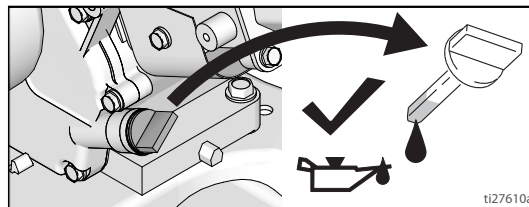
1. Mettre le traceur à la terre à l'aide d'un collier de mise à la terre.



2. Remplir l'écrou du presse-étoupe de TSL.

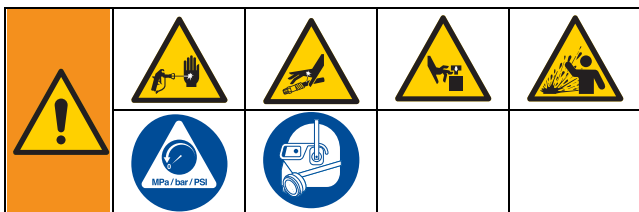


3. Contrôler le niveau d'huile du moteur. Voir le manuel du moteur Honda.

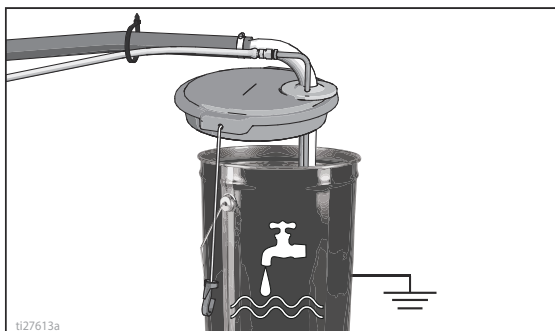


4. Laisser le moteur refroidir. Retirer le bouchon du réservoir et le remplir. Serrer fermement le bouchon. Voir le manuel du moteur Honda.
5. Vérifier que les pneus sont gonflés à la pression recommandée.

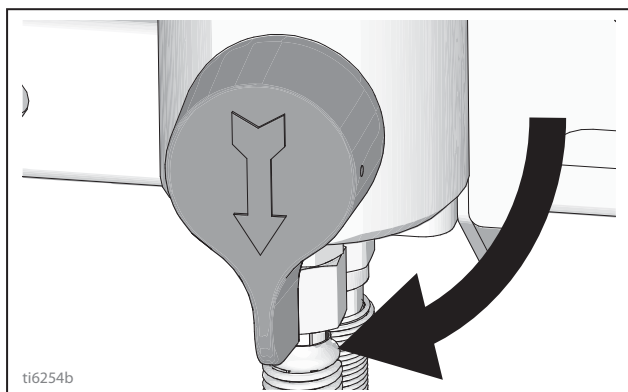
Démarrage



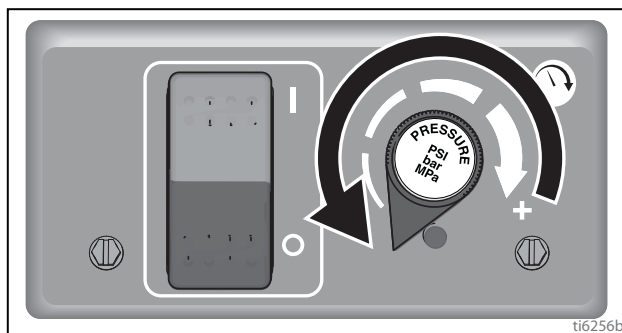
1. Exécuter la Procédure de décompression. Voir **Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)**, page 10.
2. Placer l'ensemble du tuyau d'aspiration dans un seau métallique mis à la terre partiellement rempli de fluide de rinçage. Attacher le câble de mise à la terre sur le seau et à une vraie prise de terre. Rincer à l'eau pour éliminer la peinture à base d'eau et à l'essence minérale pour éliminer la peinture à l'huile et l'huile d'entreposage.



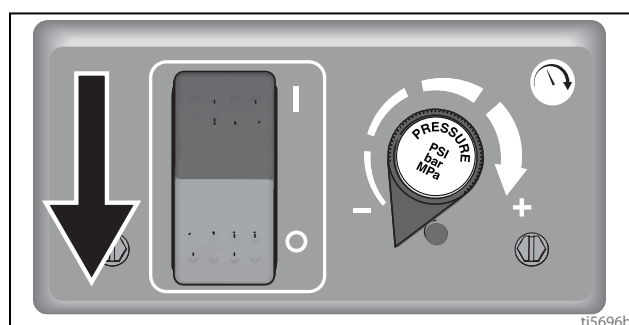
3. Tourner la vanne d'amorçage vers le bas.



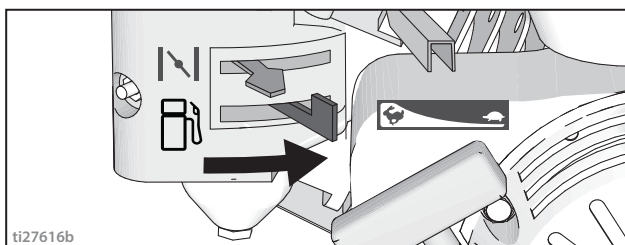
4. Tourner le bouton de régulation de la pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la pression minimum.



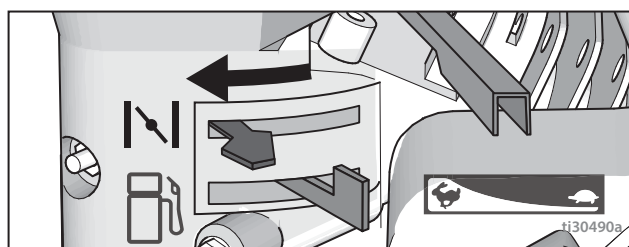
5. Mettre l'interrupteur de la pompe sur ARRÊT.



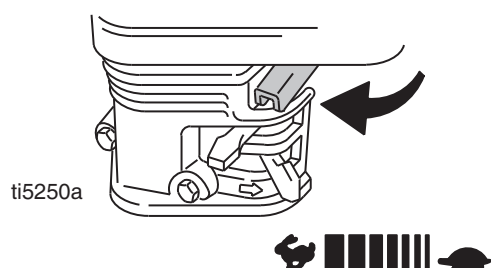
6. Démarrer le moteur.
 - a. Mettre la vanne de carburant sur Ouvert.



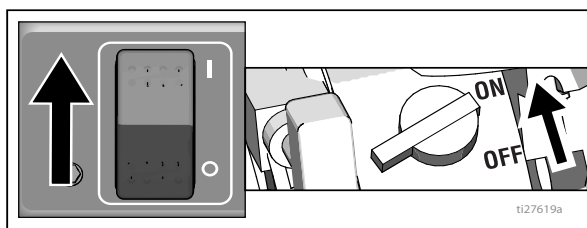
- b. Fermer le volet du starter.



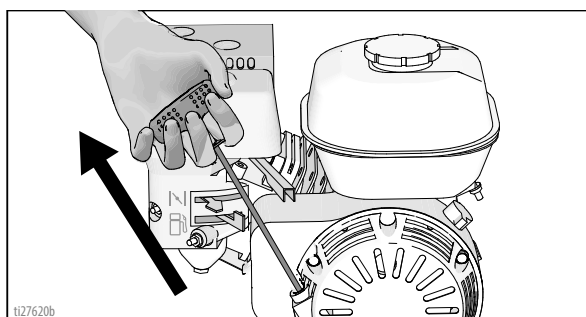
- c. Régler l'accélérateur sur rapide.



- d. Mettre le bouton moteur sur MARCHE.



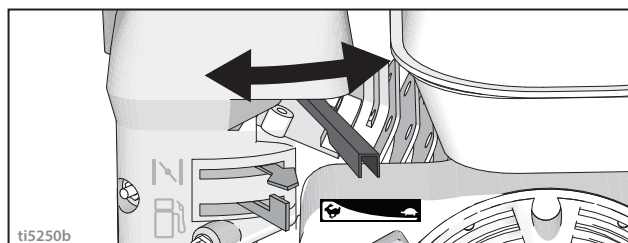
- e. Tirer sur le cordon du démarreur.



- f. Dès que le moteur tourne, mettre le volet du starter sur Ouvert.



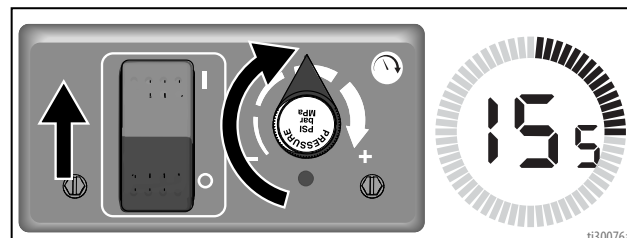
- g. Régler l'accélérateur sur lent.



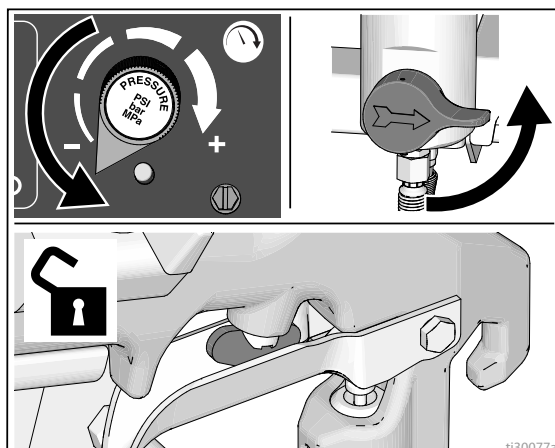
AVIS

Ne pas faire pas fonctionner la pompe sans fluide.
Cela pourrait endommager les presse-étoupes.

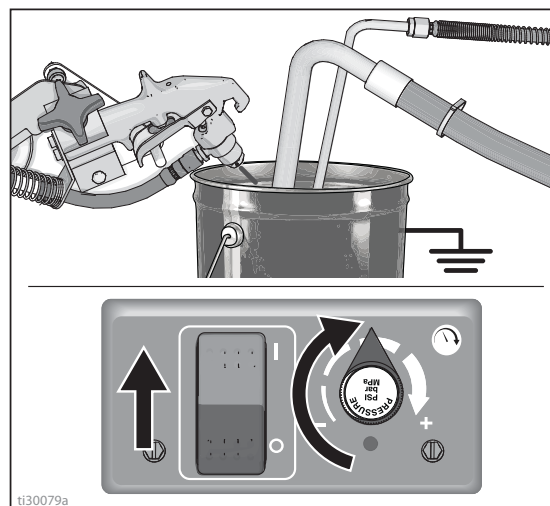
7. Mettre l'interrupteur de la pompe sur MARCHE. Augmenter suffisamment la pression pour démarrer la pompe. Laisser le fluide circuler pendant 15 secondes.



8. Réduire la pression et fermer la vanne d'amorçage. Débloquer le verrouillage de la gâchette du pistolet.



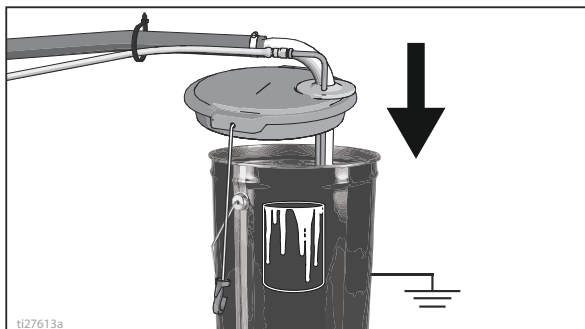
9. Appuyer le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionner le pistolet et augmenter lentement la pression du fluide jusqu'à ce que la pompe tourne en douceur.



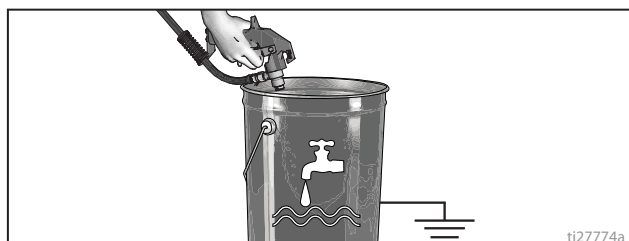
<p>La pulvérisation sous haute pression est susceptible d'injecter des produits toxiques dans le corps et de provoquer des blessures graves. Ne pas arrêter une fuite avec la main ou un chiffon.</p>			

10. Vérifier l'étanchéité des raccords. Ne pas arrêter une fuite avec la main ou un chiffon ! En cas de fuite, arrêter le traceur immédiatement. Exécuter la **Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)**, page 10. Resserrer les raccords non étanches. Répéter les étapes de **Démarrage**, de 1 à 7. S'il n'y a plus de fuite, continuer d'actionner le pistolet jusqu'à ce que le pulvérisateur soit bien rincé. Passer à l'étape 8.

11. Mettre le tuyau d'aspiration dans un seau de peinture.



12. Actionner à nouveau le pistolet en dirigeant le jet dans le seau de rinçage jusqu'à ce que la peinture s'écoule. Assembler la buse RAC et le support de buse RAC.

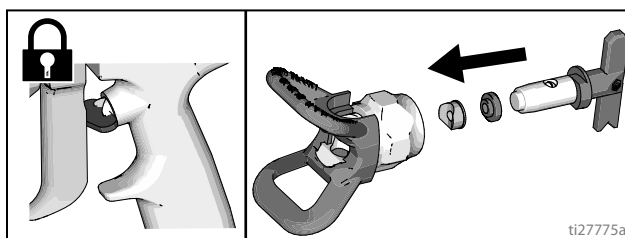


Ensemble buse et garde-buse RAC

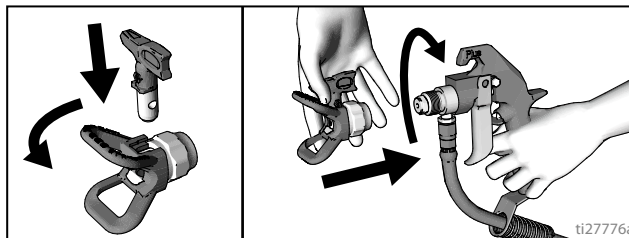
<p>Pour éviter les blessures, comme des injections sous-cutanées, ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et du garde-buse.</p>				

Afin de prévenir les fuites de la buse de pulvérisation, s'assurer que la buse de pulvérisation et le garde-buse sont installés correctement.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Enclencher le verrouillage de la gâchette. Insérer le siège et le joint de buse RAC. Insérer la buse RAC.



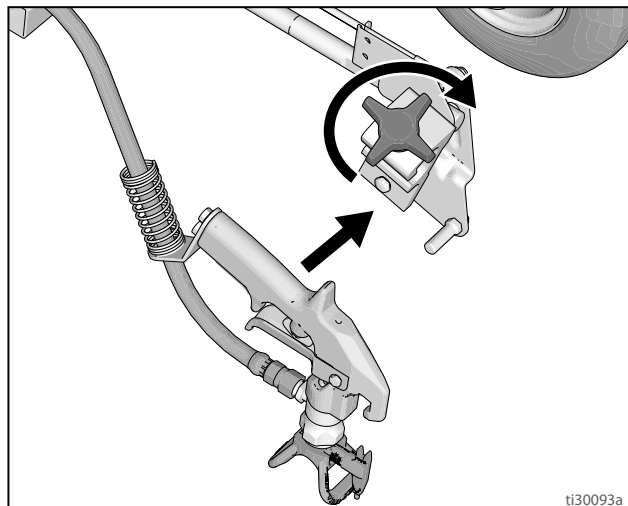
3. Visser l'ensemble sur le pistolet. Serrer à la main.



Mise en place du pistolet

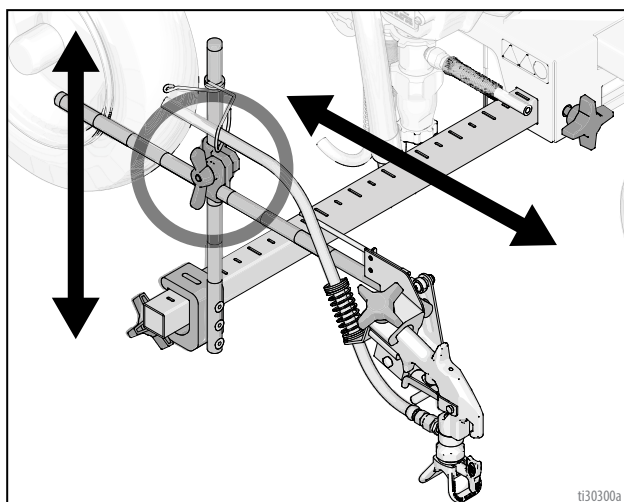
Installation du pistolet

1. Insérer le pistolet dans le porte-pistolet tout en maintenant la protection du flexible contre le support d'assemblage du porte-pistolet. Serrer le pistolet dans le collier.

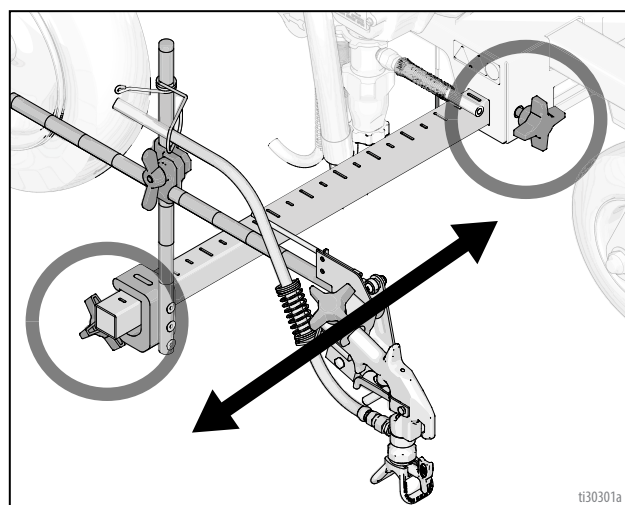


Positionnement du pistolet

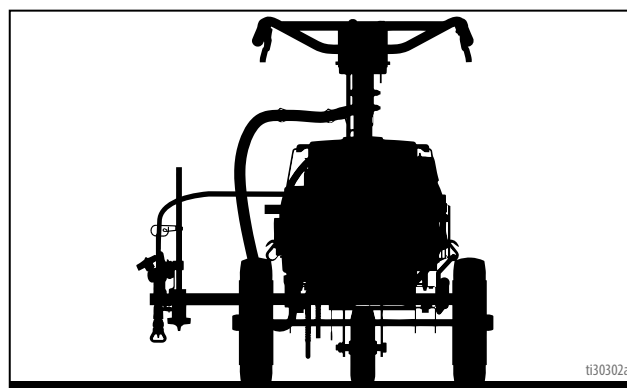
2. Positionner le pistolet en haut/bas et avant/arrière.



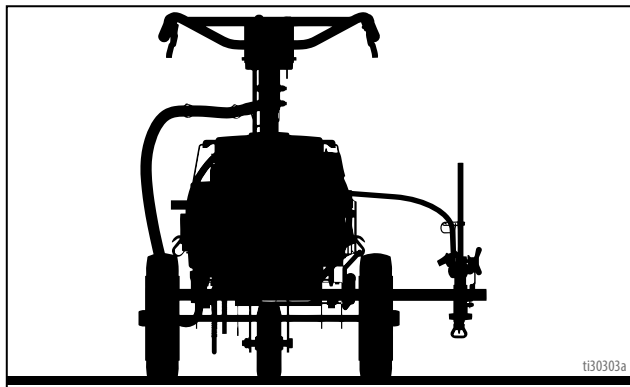
3. Placer le pistolet à gauche/droite.



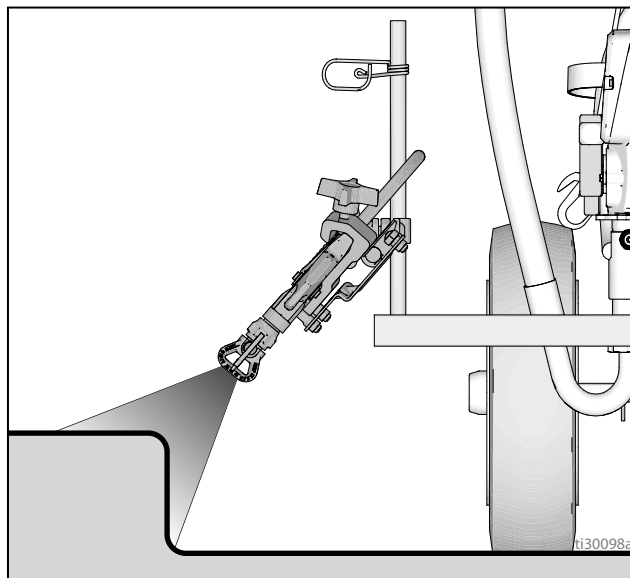
- a. **Pistolet à droite** : placer le pistolet et ses accessoires du côté droit.



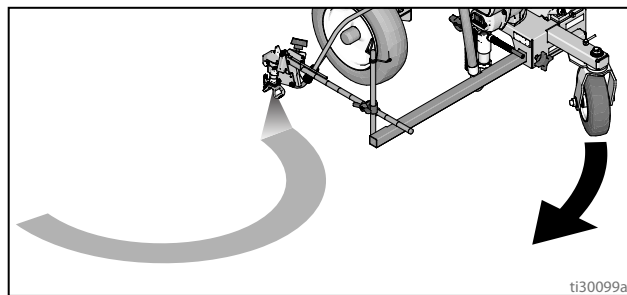
- b. **Pistolet à gauche** : placer le pistolet et ses accessoires du côté gauche.



4. Pour une **position inclinée**, positionner le pistolet à 45°.



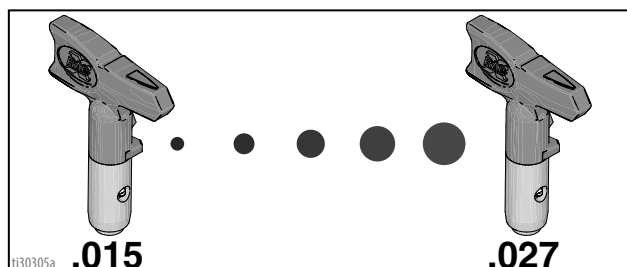
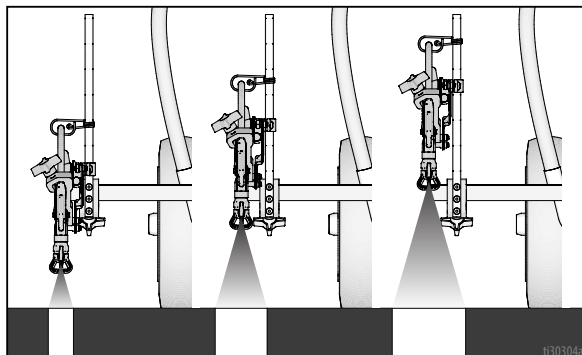
5. Pour une **position de pulvérisation en arc**, placer le pistolet à l'arrière du traceur. Une position à l'arrière améliore la qualité de l'arc.



REMARQUE : vérifier que le pistolet peut toujours être enclenché **et** que le verrouillage de la gâchette peut toujours être actionné après l'installation. Effectuer des ajustements, si nécessaire.

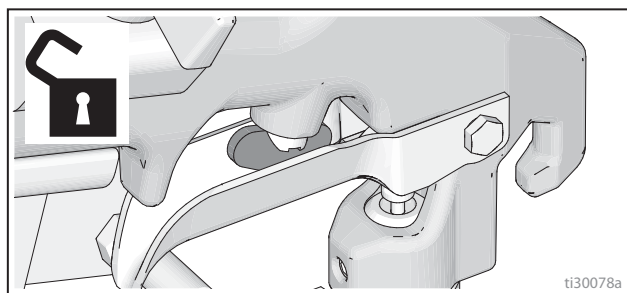
Largeur du trait

1. Régler le pistolet vers le haut ou le bas pour modifier la largeur du trait. Si la largeur voulue ne peut être atteinte, changer de buse.

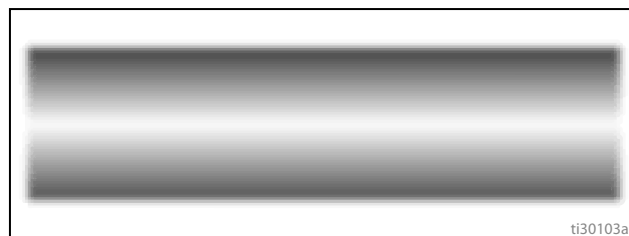


Essai de traçage

1. Déverrouiller la gâchette.



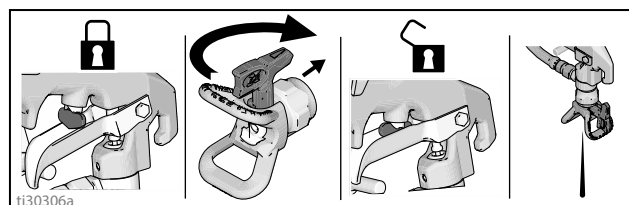
2. Actionner le pistolet et pulvériser un jet test. Régler lentement la pression pour éviter les bords trop chargés. Si le réglage de la pression ne permet pas de supprimer les bords trop chargés, installer une buse de diamètre inférieur.



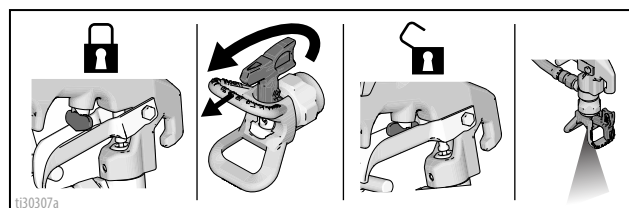
Débouchage de la buse



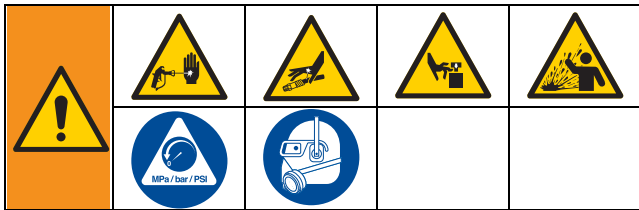
1. Relâcher la gâchette. Verrouiller la gâchette du pistolet. Faire pivoter la buse RAC. Déverrouiller la gâchette et actionner le pistolet pour déboucher la buse.



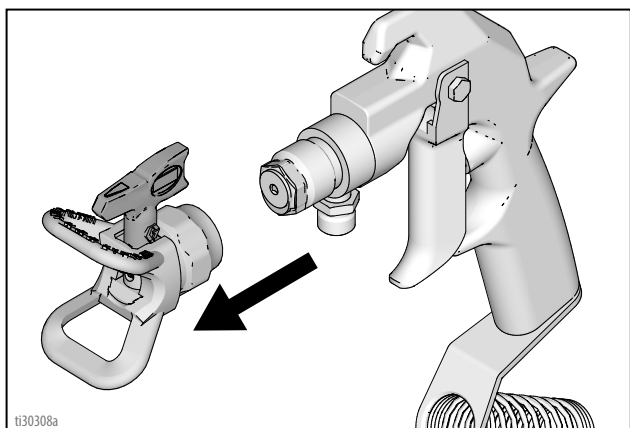
2. Verrouiller la gâchette du pistolet, remettre la buse RAC en position initiale, déverrouiller la gâchette et continuer la pulvérisation.



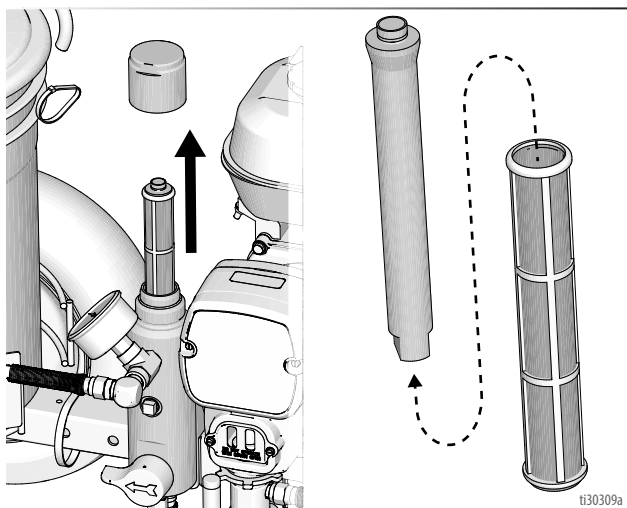
Nettoyage



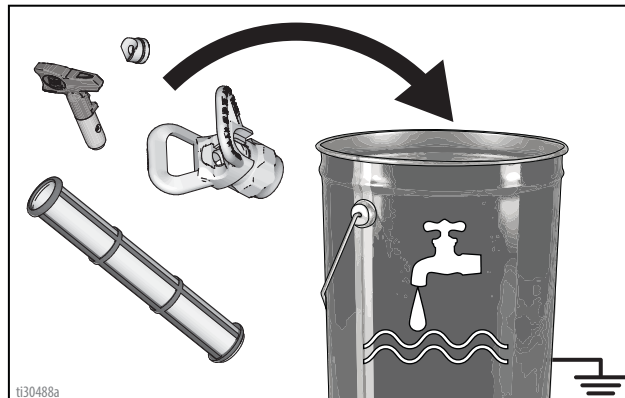
1. Exécuter la Procédure de décompression.
Voir la **Procédure de décompression**, page 10.
2. Retirer le support de buse RAC et la buse RAC.



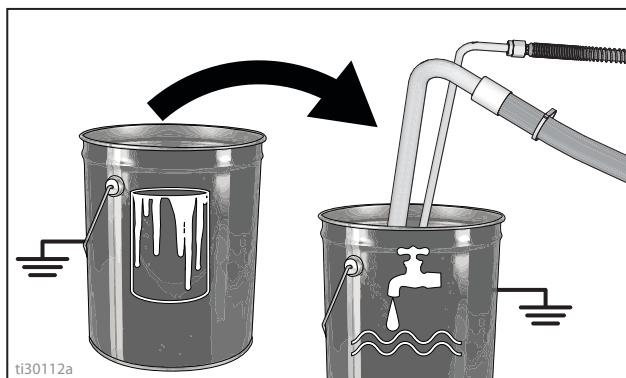
3. Dévisser le capuchon et retirer le filtre. Remonter l'ensemble sans le filtre. Nettoyer le filtre.



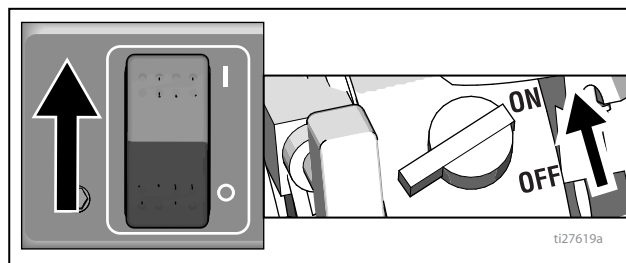
4. Nettoyer le filtre, le support de buse RAC et la buse RAC avec un liquide de rinçage. Voir **Conseils de rinçage**, page 23.



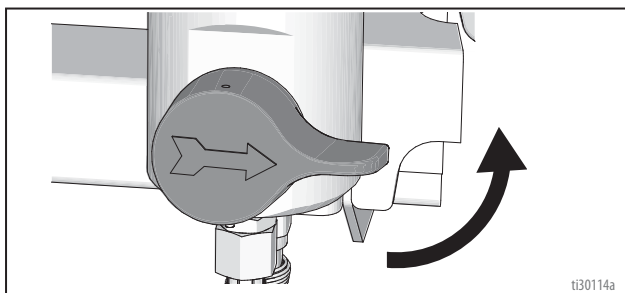
5. Retirer l'ensemble du tuyau d'aspiration de la peinture et le plonger dans le liquide de rinçage. Utiliser de l'eau ou du fluidifiant pour pompe pour une peinture à base d'eau et de l'essence minérale pour une peinture à base d'huile.



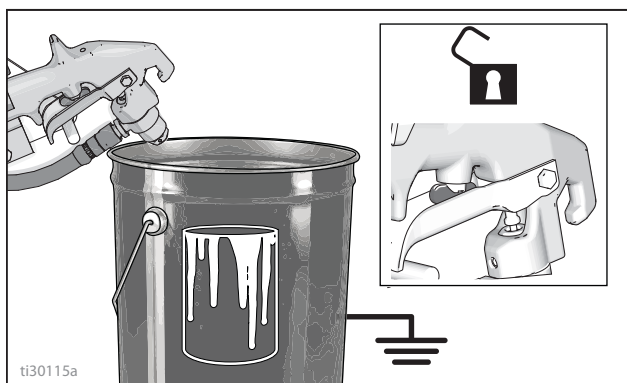
6. Allumer le moteur et le démarrer. Mettre l'interrupteur de la pompe sur **MARCHE**.



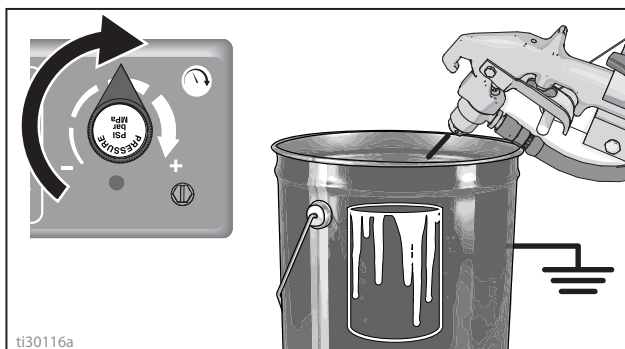
7. Fermer la vanne d'amorçage.



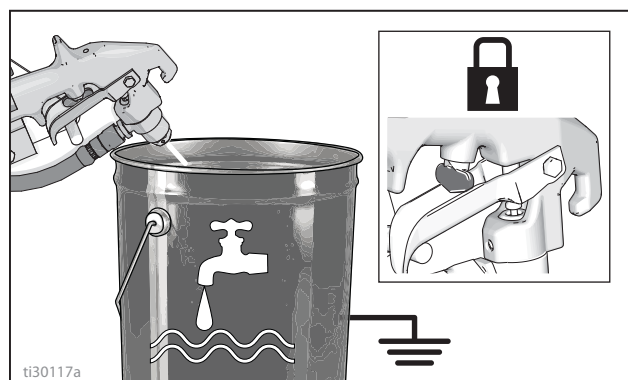
8. Tenir le pistolet contre le seau de peinture. Débloquer le verrouillage de la gâchette du pistolet.



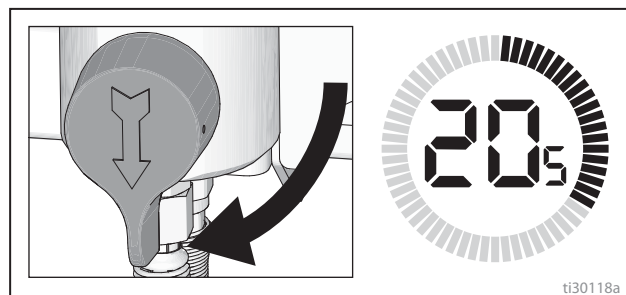
9. Augmenter progressivement la pression jusqu'à ce que le moteur commence à entraîner la pompe. Actionner le pistolet jusqu'à ce que le liquide de rinçage s'écoule.



10. Déplacer le pistolet vers le seau de rinçage, le tenir contre le seau, actionner le pistolet pour rincer soigneusement le système. Relâcher la gâchette et la verrouiller.



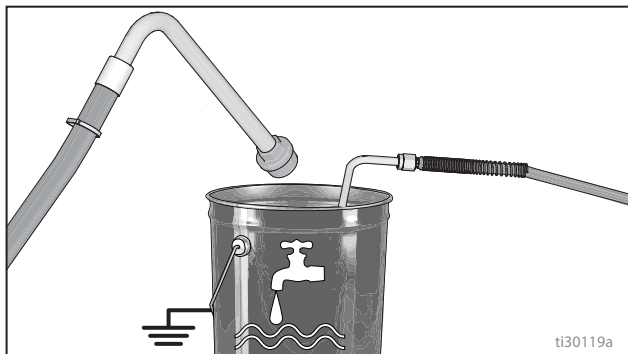
11. Ouvrir la vanne d'amorçage et faire circuler le produit de rinçage pendant 20 secondes pour nettoyer le tuyau de vidange.



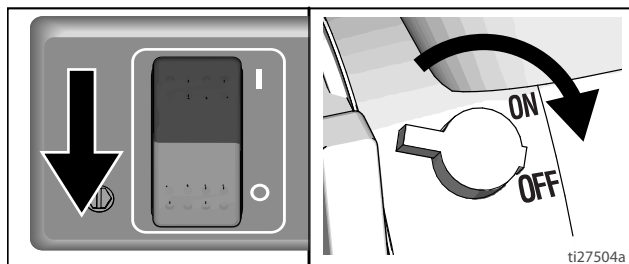
AVIS

Ne pas faire pas fonctionner la pompe sans fluide. Cela pourrait endommager les presse-étoupes.

12. Relever le tuyau d'aspiration au-dessus du niveau de liquide de rinçage et faire fonctionner le traceur pendant 15 à 30 secondes pour vidanger le fluide.



13. Mettre le commutateur de la pompe sur **ARRÊT**. Mettre la vanne de carburant sur Ouvert. Couper le moteur.

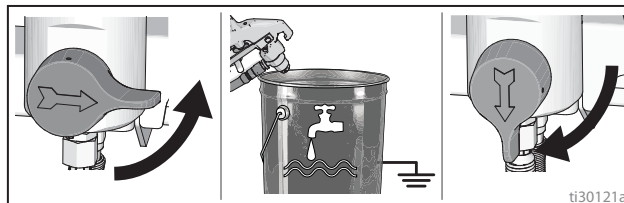


AVIS

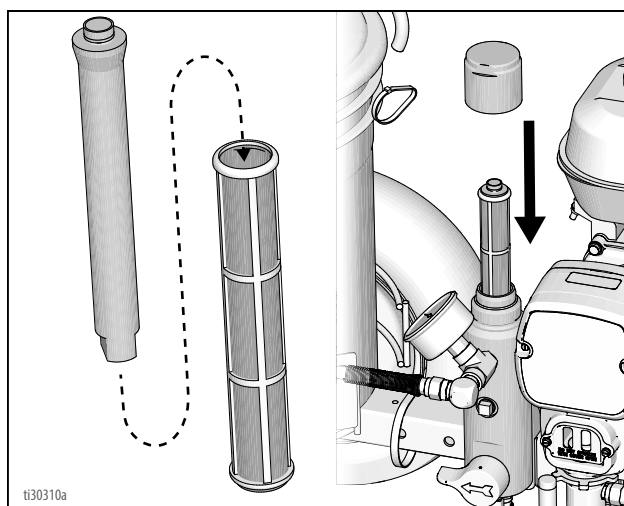
En cas de rinçage à l'eau, ne pas laisser d'eau à l'intérieur du pulvérisateur pendant une longue période. Rincer à nouveau avec du produit Pump Armor et laisser un revêtement de protection dans le pulvérisateur pour empêcher le gel ou la corrosion et ainsi augmenter la durée de vie du pulvérisateur.



14. Fermer la vanne d'amorçage. Actionner le pistolet au-dessus du seau de rinçage pour purger le fluide du flexible. Ouvrir la vanne d'amorçage.

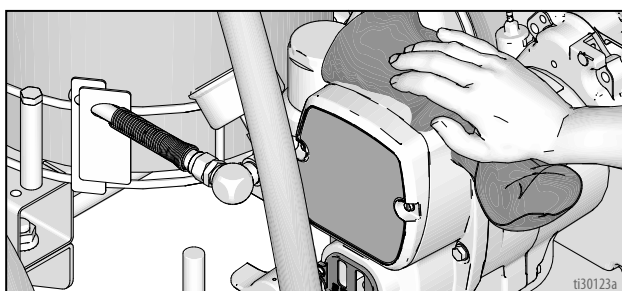


15. Remonter le filtre dans la cloche. Veiller à ce que le tube central en plastique soit bien serré.



16. Nettoyer la buse RAC, le support de buse RAC et le joint d'étanchéité avec un pinceau souple pour empêcher tout dysfonctionnement dû à des dépôts de produit séché. Assembler les pièces et les fixer sur le pistolet sans les bloquer.

17. Essuyer le traceur, le flexible et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou d'essence minérale.



Conseils de rinçage

En cas :	de rinçage avec :	d'amorçage avec :	de nettoyage avec :	d'entreposage avec :
pulvériser avec un pulvérisateur neuf ou un qui a été entreposé	Solvant compatible comme l'eau ou l'essence minérale	Peinture compatible, comme à base d'eau ou à base d'huile	Solvant compatible comme l'eau ou l'essence minérale	Essence minérale
Pulvériser une peinture à base d'eau	Eau chaude savonneuse puis eau claire.	Peinture à base d'eau	Eau chaude savonneuse puis eau claire.	Essence minérale
Pulvériser une peinture à base d'huile	Essence minérale	Peinture à base d'huile	Essence minérale	Essence minérale
Passer d'une peinture à base d'eau à une peinture à base d'huile	Eau chaude savonneuse puis eau claire.	Essence minérale	Essence minérale	Essence minérale
Passer d'une peinture à base d'huile à une peinture à base d'eau	Essence minérale, eau savonneuse puis eau claire.	Peinture à base d'eau	Eau chaude savonneuse puis eau claire.	Essence minérale
Changer de couleur avec une même base	Solvant compatible comme l'eau ou l'essence minérale			

Dépannage



Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas	Le commutateur Marche/Arrêt du moteur est sur ARRÊT	Mettre le bouton sur MARCHE.
	Le moteur n'a pas d'essence	Refaire le plein d'essence. Manuel des moteurs Honda.
	Le niveau d'huile du moteur est bas.	Vérifier le niveau d'huile. Faire l'appoint d'huile si nécessaire. Manuel des moteurs Honda.
	La bougie d'allumage est débranchée ou endommagée	Rebrancher le câble de la bougie d'allumage ou remplacer la bougie
	Le moteur est froid	Tirer le cordon du démarreur
	Le levier d'arrêt de carburant est sur ARRÊT	Mettre le levier sur MARCHE.
	De l'huile suinte dans la chambre de combustion	Retirer la bougie. Tirer 3 ou 4 fois le starter. Nettoyer ou remplacer la bougie. Démarrer le moteur. Maintenir le pulvérisateur à la verticale pour éviter que l'huile ne suinte
Le moteur fonctionne, mais pas le bas de pompe	L'interrupteur de la pompe sur ARRÊT	Mettre l'interrupteur de la pompe sur MARCHE
	Pression réglée trop bas	Tourner le bouton de réglage de la pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression.
	Le filtre pour fluide (104) est encrassé.	Nettoyer le filtre. Page 20
	La buse est bouchée	Nettoyer la buse. Page 19
	La tige de piston du bas de pompe est collée par la peinture sèche	Réparer la pompe. Manuel 309250.
	La bielle est usée ou endommagée.	Remplacer la bielle. Page 26.
	Le carter d'entraînement est usé ou endommagé.	Remplacer le carter d'entraînement. Page 26.
	L'inducteur de l'embrayage n'est pas sous tension.	Contrôler les connexions électriques. Pages 35, 45. Voir Réparation de la régulation de pression. Page 35. Voir le schéma de câblage. Page 45. Après avoir mis l'interrupteur de la pompe sur MARCHE et réglé la pression au MAXIMUM, vérifier à l'aide d'un testeur la présence de courant entre les points de contrôle d'embrayage sur la carte de commande. Déconnecter les fils de l'embrayage sur la carte de commande et mesurer la résistance sur la bobine. À 70 °F, la résistance doit être entre 1,2 + 0,2 ohms ; sinon, remplacer le carter de pignonnerie. Faire contrôler la régulation de pression par un concessionnaire agréé Graco.
	L'embrayage est usé, endommagé ou mal positionné	Ajuster ou remplacer l'embrayage. Page 29.
	La pignonnerie est usée ou endommagée.	Réparer ou remplacer le pignon. Page 29.

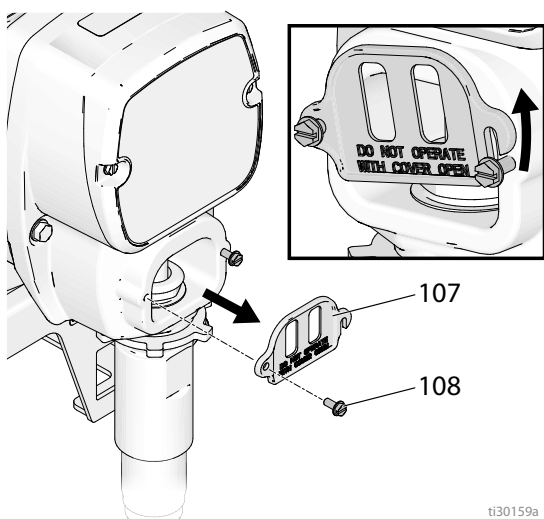
Problème	Cause	Solution
Le débit de la pompe est faible	La crépine (56) est bouchée	Nettoyer la crépine.
	La bille de piston (206) ne joint pas sur le siège	Faire l'entretien de la bille du piston. Manuel 309250.
	Les presse-étoupes de piston sont usés ou endommagés	Remplacer les presse-étoupes. Manuel 309250.
	Le joint torique (227) de la pompe est usé ou endommagé	Remplacer le joint torique. Manuel 309250.
	La bille de la vanne d'admission ne joint pas correctement	Nettoyer la vanne d'admission. Manuel 309250.
	La bille de la vanne d'admission est couverte de produit	Nettoyer la vanne d'admission. Manuel 309250.
	Le régime du moteur est trop faible	Augmenter le réglage de la commande de gaz.
	L'embrayage est usé ou endommagé	Ajuster ou remplacer l'embrayage. Page 9
	Le réglage de la pression est trop bas	Augmenter la pression.
	Le filtre pour fluide (104) ou la buse est bouché(e) ou encrassé(e)	Nettoyer le filtre ou nettoyer la buse.
	Le flexible présente une forte chute de pression avec les produits visqueux	Utiliser un flexible de plus gros diamètre et/ou réduire la longueur du flexible. L'utilisation d'un flexible de 1/4 po. de plus de 100 pi. réduit considérablement les performances du pulvérisateur. Utiliser un flexible de 3/8 po. pour optimiser les performances (50 pi. minimum).
Fuite de peinture excessive pénétrant dans l'écrou du presse-étoupe	L'écrou du presse-étoupe est desserré	Retirer l'entretoise de l'écrou du presse-étoupe. Serrer l'écrou du presse-étoupe juste assez pour faire cesser la fuite.
	Les presse-étoupes sont usés ou endommagés	Remplacer les presse-étoupes. Manuel 309250.
	La tige de piston est usée ou endommagée	Remplacer la tige. Manuel 309250.
Le pistolet produit des crachotements	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible	Vérifier et serrer tous les raccords de fluide. Réamorcer la pompe.
	La buse est partiellement bouchée	Déboucher la buse. Page 19.
	L'alimentation en fluide est trop faible ou le récipient d'alimentation est vide	Refaire le plein de fluide. Amorcer la pompe. Vérifier régulièrement l'alimentation en fluide pour éviter que la pompe ne tourne à vide.
La pompe est difficile à amorcer	Il y a de l'air dans la pompe ou le flexible	Vérifier et serrer tous les raccords de fluide. Réduire le régime du moteur et faire tourner la pompe le plus lentement possible lors de l'amorçage.
	La vanne d'admission présente une fuite	Nettoyer la vanne d'admission. Vérifier que le siège de la bille n'est pas entaillé ou usé et que la bille est bien positionnée sur le siège. Remonter la vanne.
	Les presse-étoupes de la pompe sont usés	Remplacer les presse-étoupes de la pompe. Manuel 309250.
	La peinture est trop épaisse	Diluer la peinture selon les conseils du fournisseur.
	Le régime du moteur est trop élevé	Réduire le régime avant d'amorcer la pompe.
L'embrayage couine à chaque embrayage	À l'état neuf, les surfaces de l'embrayage ne sont pas bien ajustées l'une à l'autre et peuvent faire du bruit	Les surfaces de l'embrayage doivent se faire l'une à l'autre. Le bruit disparaîtra au bout d'une journée de fonctionnement.
Le moteur tourne à haut régime à vide	Mauvais réglage de la manette des gaz	Régler la vitesse du moteur à vide à 3300 tr/min
	Limiteur de régime usé	Remplacer ou réviser le limiteur

Bas de pompe

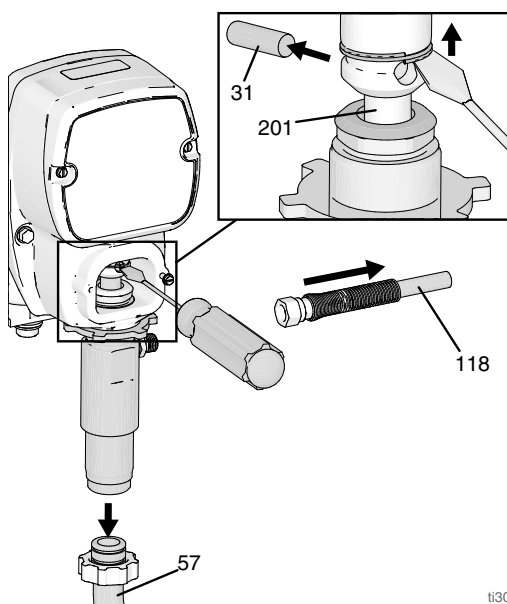
Dépose



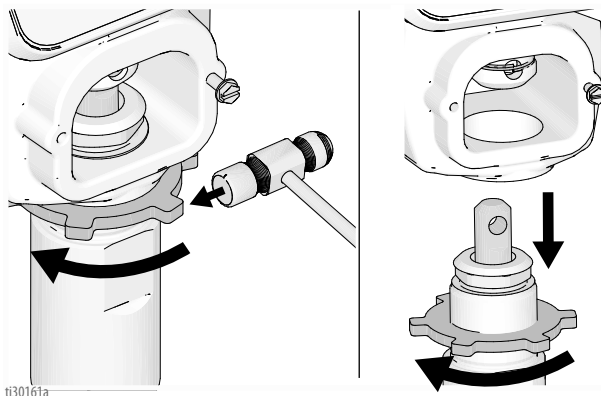
1. Arrêter la pompe en plaçant la tige de piston (201) dans sa position la plus basse.
2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 11.
3. Desserrer les deux vis (108) et retirer le couvercle de la tige de pompe (107).



4. Retirer le flexible (118) et le flexible d'aspiration (57). Utiliser un tournevis ; pousser le ressort de retenue vers le haut ; pousser la goupille vers l'extérieur (31).






5. Desserrer le contre-écrou en frappant fortement avec un marteau. Dévisser la pompe.



Réparation

Consulter le manuel 309250 pour connaître les instructions de réparation de la pompe.

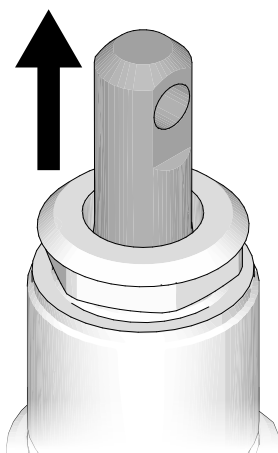
Installation

				
<p>Si la goupille de la pompe prend du jeu, certaines pièces pourraient casser sous l'effet du pompage. Elles pourraient être projetées en l'air et causer des dommages corporels et matériels graves. S'assurer que la goupille et le ressort de retenue sont bien montés.</p>				

AVIS

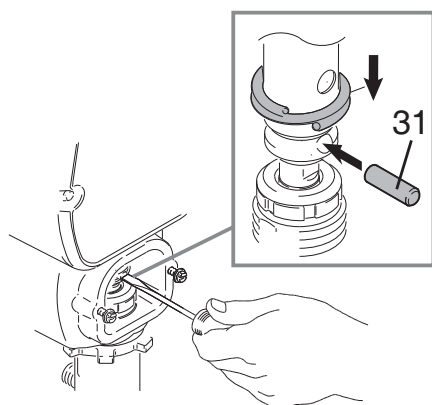
Si le contre-écrou de la pompe se desserre pendant le fonctionnement, les filetages du boîtier de roulements et du groupe motopropulseur seront endommagés. Serrer le contre-écrou comme indiqué.

1. Tirer la tige de piston vers l'extérieur à la distance indiquée. La visser dans la pompe jusqu'à ce que les orifices de la bielle et de la tige de piston s'alignent.



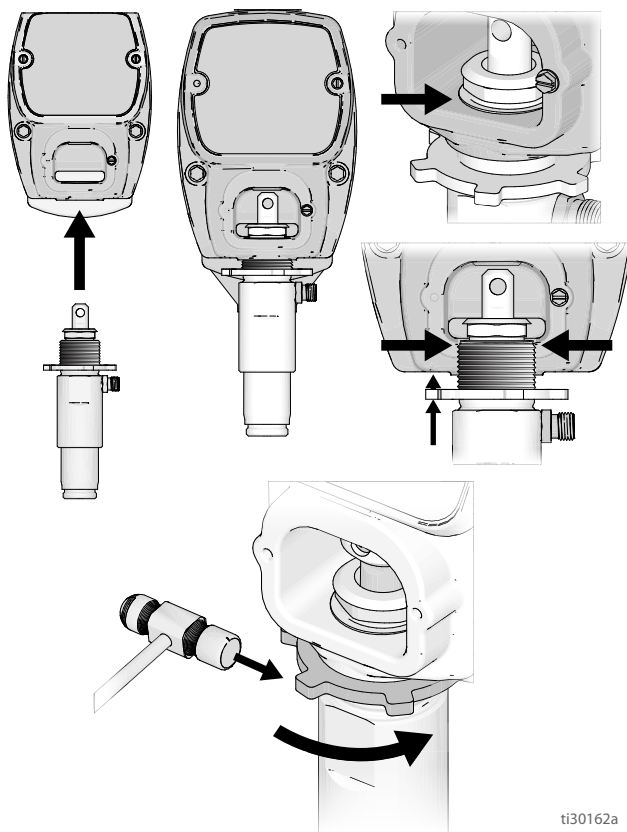
ti30163a

2. Enfoncer la goupille (31) dans l'orifice. Pousser le ressort de la bague de retenue dans la rainure tout autour de la bielle.



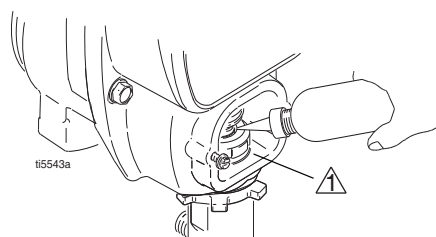
ti30130a

3. Visser le contre-écrou sur la pompe jusqu'à ce qu'il s'arrête. Visser la pompe sur le carter d'entraînement jusqu'à ce que les filetages supérieurs soient de niveau. Reculer la pompe et le contre-écrou pour aligner la sortie de la pompe sur le côté. Serrer le contre-écrou à la main, puis tourner de 1/8 à 1/4 de tour en tapant avec un marteau de 20 oz (maximum) à un couple d'environ 102 N•m (75 ±5 pi-lb). Raccorder le flexible (118) et le flexible d'aspiration (57).



ti30162a

4. Remplir l'écrou du presse-étoupe de TSL jusqu'à ce que le liquide déborde par-dessus le joint. Remettre le couvercle de la tige de pompe (107).



ti5543a

⚠ Face du carter d'entraînement

Carter d'entraînement et bielle

Dépose



1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 11.
2. Retirer les vis (108) et le capot avant (52),
3. Déposer la pompe. Se reporter à **Bas de pompe, Dépose**, page 26.
4. Retirer les quatre vis (34) du carter d'entraînement (43).

AVIS

Les rondelles de butée peuvent coller à la graisse dans le carter d'entraînement. Ne pas les perdre.

5. Tirer sur la bielle (29) et tapoter sur la partie inférieure arrière du carter d'entraînement (43) à l'aide d'un maillet en plastique pour la dégager du carter de pignonnerie (44). Tirer le carter d'entraînement et la bielle hors du carter de pignonnerie.
6. Inspecter le vilebrequin (47) et la bielle (29) pour constater leur état d'usure et remplacer ces pièces si nécessaire.

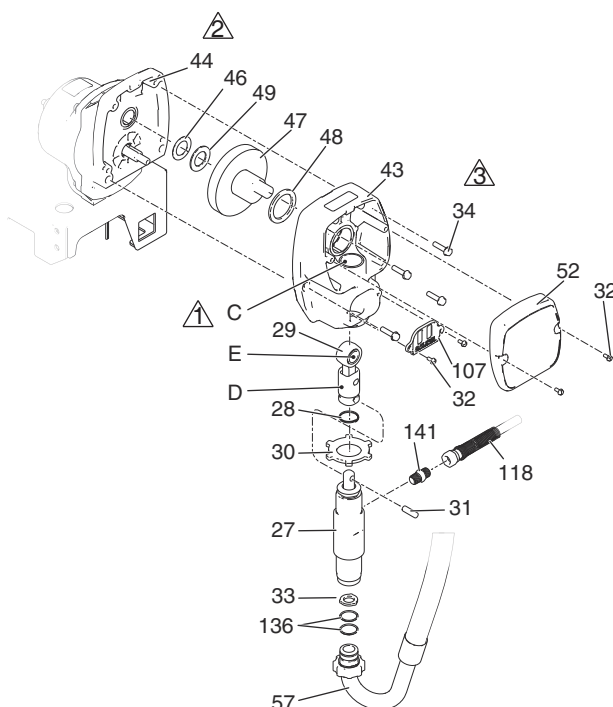
Installation

1. Lubrifier uniformément l'intérieur du roulement en bronze (C) dans le carter d'entraînement (43) avec de l'huile moteur de haute qualité. Enduire généreusement de graisse le roulement à rouleaux supérieur (E), le roulement inférieur (D) à l'intérieur de la bielle (29).
2. Remonter la bielle (29) sur le carter d'entraînement (43). Tourner la bielle dans sa position la plus basse.
3. Appliquer de la graisse sur les rondelles 46, 49 et 48. Les placer dans l'ordre.
4. Lubrifier les engrenages avec 0,26 pinte de graisse 110293 (fournie avec le carter d'entraînement). Enduire uniformément de graisse le tour des engrenages.
5. Nettoyer les surfaces de jonction du pignon et du carter d'entraînement.
6. Aligner la bielle sur le vilebrequin (47) et aligner soigneusement les ergots de guidage dans le carter d'entraînement (43) ; avec les trous dans le carter de pignonnerie (44). Placer le carter d'entraînement sur le carter de pignonnerie ou l'enfoncer en tapotant dessus à l'aide d'un maillet en plastique.

AVIS

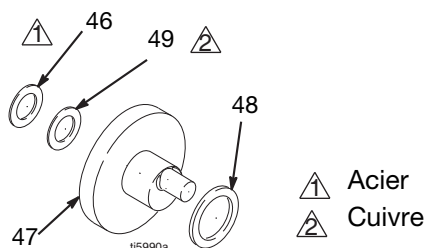
NE PAS UTILISER les vis du carter d'entraînement (34) pour aligner ou ajuster le roulement du siège sur le carter d'entraînement. Aligner ces pièces à l'aide des ergots de guidage pour éviter une usure prématurée du roulement.

7. Placer les vis (34) sur le carter d'entraînement.
8. Installer la pompe. Se reporter à **Bas de pompe, Installation**, page 27.
9. Monter le capot avant (52) et le fixer avec deux vis (108).



ti30158a

- ⚠ Huile
- ⚠ Remplir de graisse pour roulements 110293
- ⚠ Serrer au couple de 14-16,9 N•m (130 - 150 po-lb)



- ⚠ Acier
- ⚠ Cuivre

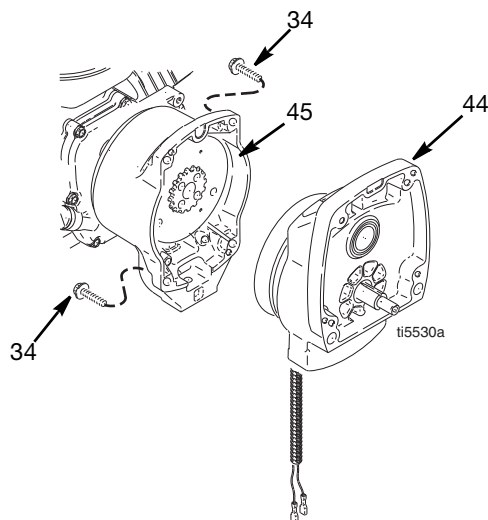
Pignonnerie/Induit d'embrayage/Collier de serrage

Démontage de la pignonnerie/induit d'embrayage

Pignonnerie

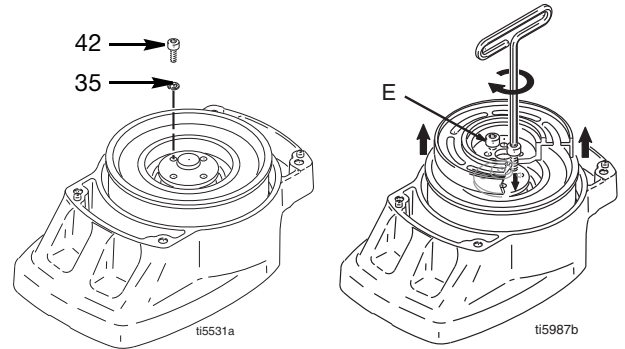
Si la pignonnerie (44) n'est pas retirée du carter d'embrayage (45), exécuter les étapes 1 à 3. Dans le cas contraire, passer directement à l'étape 4.

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 11.
2. Démontez le carter d'entraînement ; page 28.
3. Débrancher les connecteurs d'embrayage (+) et (-) du faisceau de fils situé sous le chariot du pulvérisateur.
4. Retirer les quatre vis (34) et la pignonnerie (44).

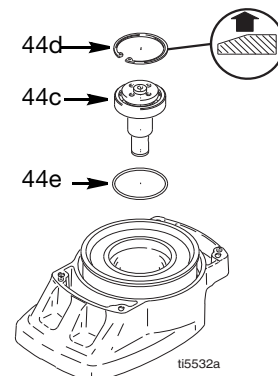


5. Placer la pignonnerie (44) sur une table de travail avec le rotor orienté vers le haut.

6. Retirer les quatre vis (42) et les rondelles d'arrêt (35). Introduire deux vis dans les trous taraudés (E) du rotor. Serrer alternativement les vis jusqu'à ce que le rotor sorte.

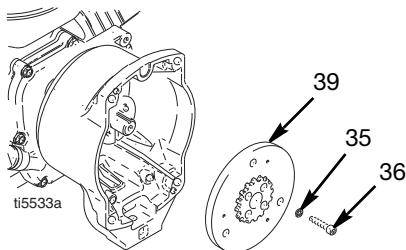


7. Retirer la bague de retenue (44d).
8. Retourner la pignonnerie et tapoter sur l'arbre du pignon (44c) avec un maillet en plastique pour le faire sortir.



Induit d'embrayage

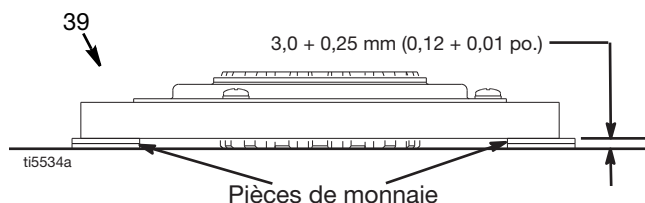
9. Introduire une clé à chocs ou caler un autre outil entre l'induit (39) et le carter d'embrayage pour maintenir l'arbre moteur pendant le démontage.
10. Retirer les quatre vis (36) et les rondelles d'arrêt (35).
11. Retirer l'induit (39).



Installation

Induit d'embrayage

1. Poser deux piles de deux pièces de monnaie sur la surface lisse de la table de travail.
2. Déposer l'induit (39) sur deux piles de pièces de monnaie.
3. Appuyer le centre du moyeu sur la surface de la table de travail.



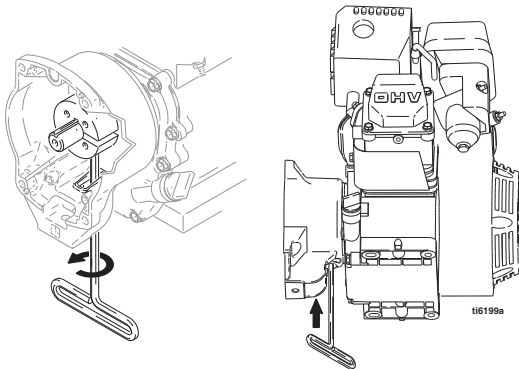
4. Monter l'induit (39) sur l'arbre du moteur.
5. Mettre les quatre vis (36) et les rondelles d'arrêt (35) et serrer au couple de 125 po.-lb.

Pignonnerie

6. Mettre le joint torique (44e) en place.
7. Enfoncer l'arbre du pignon (44c) en tapotant dessus avec un maillet de plastique.
8. Mettre la bague de retenue (44d) en place avec le côté chanfreiné tourné vers le haut.
9. Placer la pignonnerie sur la table de travail avec le rotor orienté vers le haut.
10. Appliquer de la loctite sur les vis. Installer les quatre vis (42) et les rondelles d'arrêt (35). Serrer alternativement les vis au couple de 125 po.-lb jusqu'à ce que le rotor soit solidement fixé. Utiliser les trous taraudés pour maintenir le rotor.
11. Installer la pignonnerie (44) à l'aide de quatre vis (18).
12. Brancher les connecteurs d'embrayage (+) et (-) sur le faisceau de fils.

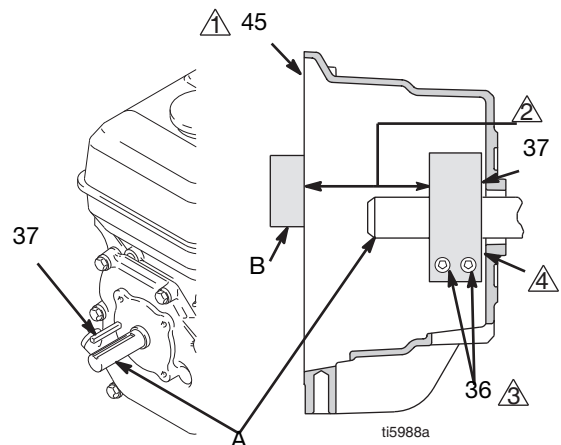
Démontage du collier

1. Déposer le moteur. Voir **Dépose du moteur**, page 32.
2. Vidanger l'essence du réservoir selon les instructions du manuel Honda.
3. Coucher le moteur de manière à ce que le réservoir d'essence soit en bas et le filtre à air en haut.
4. Desserrer les deux vis (36) du collier (38).
5. Introduire un tournevis dans la fente du collier (38) et retirer le collier.



Montage du collier

1. Monter la clavette de l'arbre moteur (37)
2. Tapoter sur le collier (38) pour l'enfiler sur l'arbre moteur (A). Respecter les cotes de la remarque 2. Le chanfrein doit être orienté vers le moteur.
3. Vérifier les dimensions : Placer une barre d'acier droite et rigide (B) sur la face du carter d'embrayage (45). À l'aide d'un instrument de mesure approprié, mesurer l'écartement entre la barre et la surface du collier. Ajuster le collier si nécessaire. Serrer les deux vis (36) à $14 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($125 \pm 10 \text{ po}\cdot\text{lb}$).



1 Face du boîtier d'embrayage

2 $39,37 \pm 0,25 \text{ mm}$ ($1,550 \pm 0,10 \text{ po.}$)

3 Serrer au couple de $14 \pm 1,1 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($125 \pm 0,10 \text{ po}\cdot\text{lb}$)

4 Chanfreiner ce côté

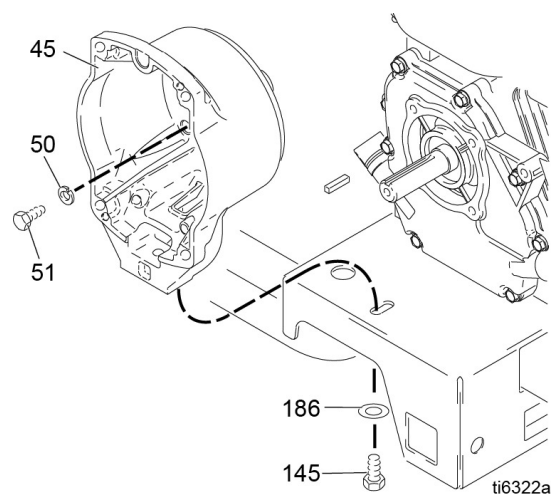
Carter d'embrayage

Dépose

1. Retirer le collier. Exécuter **Démontage du collier**, page 31.
2. Retirer les quatre vis (51) et les rondelles d'arrêt (50) qui maintiennent le carter d'embrayage (45) sur le moteur.
3. Retirer la vis (145) en passant sous la plaque de support.
4. Extraire le carter d'embrayage (45).

Installation

1. Pousser sur le carter d'embrayage (45).
2. Placer les quatre vis de blocage (51) et les rondelles d'arrêt (56) et fixer le carter d'embrayage (45) sur le moteur. Serrer au couple de 22,6 N•m (200 po-lb).
3. Introduire la vis (145) en passant sous la plaque de support. Serrer au couple de 35,2 N•m (26 pi-lb).

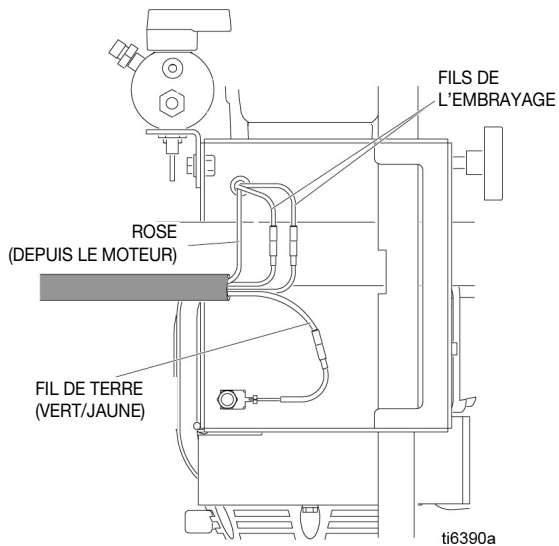


Moteur

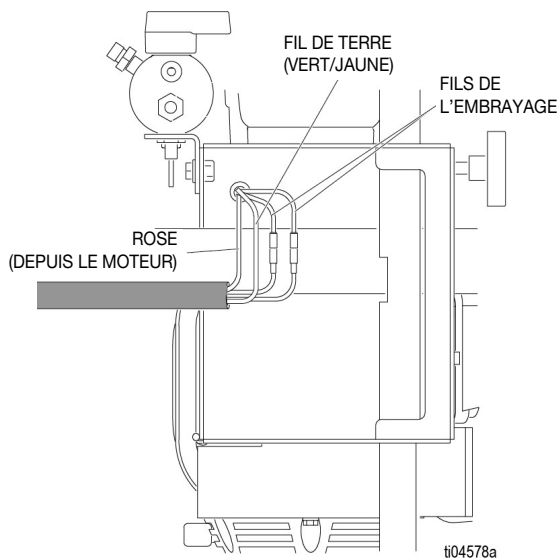
Dépose

REMARQUE : tout l'entretien du moteur doit être effectué par un concessionnaire agréé HONDA.

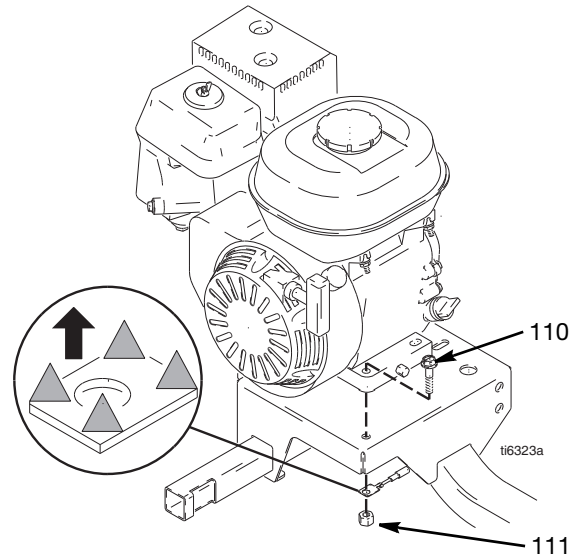
1. Retirer la **Pignonnerie/Induit d'embrayage/Collier de serrage** et le **carter d'embrayage**, comme indiqué pages 29, 31 et 32.
2. Débrancher tout le câblage nécessaire.
3. Retirer les deux contre-écrous (111) et les vis (110) de l'embase du moteur.
4. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur une table de travail.



25M224



25P341, 2012214



Installation

1. Soulever le moteur avec précaution et le déposer sur le chariot.
2. Placer deux vis (110) sur l'embase du moteur et les fixer à l'aide des contre-écrous (111). Serrer au couple de 27,12 N•m (20 pi-lb).
3. Brancher tous les câbles nécessaires.
4. Installer la **Pignonnerie/Induit d'embrayage/Collier de serrage** et le **carter d'embrayage**, comme indiqué pages 30, 31 et 32.

Transducteur de régulation de pression

Dépose

1. Retirer les deux vis (108) et ouvrir le couvercle (62a).
2. Débrancher le fil du transducteur (155) de la carte de commande (62e).
3. Faire passer le connecteur du transducteur dans la douille du réducteur de tension (151).
4. Retirer le transducteur et le joint torique (99) du boîtier du filtre (67).

Installation

1. Placer le joint torique (99) et le transducteur (155) dans le boîtier du filtre (67). Serrer au couple de 35-45 pi.-lb.
2. Placer le connecteur du transducteur et la douille du réducteur de tension dans le boîtier de commande.
3. Brancher le fil (155) sur la carte de commande (62e).
4. Refermer le couvercle (62a) et le fixer à l'aide des deux vis (108).

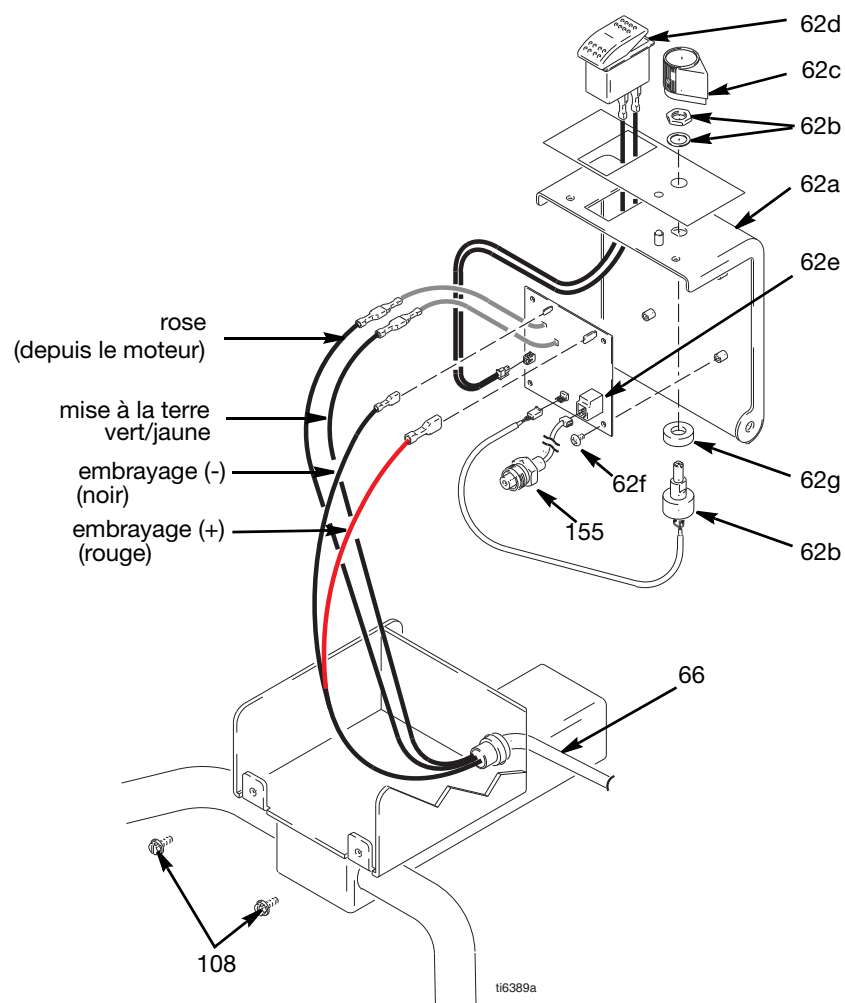
Régulation de pression (Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT)

Dépose

1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 11.
2. Retirer les deux vis (108) et ouvrir le couvercle (62a).
3. Débrancher le connecteur de l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT de la carte PC.
4. Appuyer sur les deux ergots de chaque côté de l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (62d) et retirer l'interrupteur du couvercle.

Installation

1. Monter un nouvel interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (62d) en veillant à ce que les deux ergots s'emboîtent bien à l'intérieur du couvercle.
2. Brancher le connecteur de l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (B) sur la carte PC.
3. Refermer le couvercle (62a) et le fixer à l'aide des deux vis (108).



Potentiomètre de réglage de la pression

Dépose

1. Retirer les deux vis (108) et ouvrir le couvercle (62a).
2. Débrancher le câble du potentiomètre (62b) de la carte de commande (62e).
3. Desserrer les vis de réglage sur le bouton du potentiomètre (62c) et démonter le bouton, l'écrou d'arbre, la rondelle-frein et le potentiomètre (62b).
4. Retirer l'entretoise (62g) du potentiomètre.

Installation

1. Installer l'entretoise (62g) sur le potentiomètre (62b).
2. Monter le potentiomètre, l'écrou d'arbre, la rondelle-frein et le bouton du potentiomètre (62c).
 - a. Tourner l'arbre du potentiomètre dans le sens des aiguilles d'une montre vers la butée intérieure. Monter le bouton du potentiomètre (62c) sur la broche du couvercle (62a).
 - b. Après avoir effectué l'étape a., serrer les vis de réglage sur le bouton de 1/4 à 3/8 de tour après le contact avec l'arbre.
3. Brancher le câble du potentiomètre (62b) sur la carte de commande (62e).
4. Refermer le couvercle (62a) et le fixer à l'aide des deux vis (108).

Carte de commande

Dépose

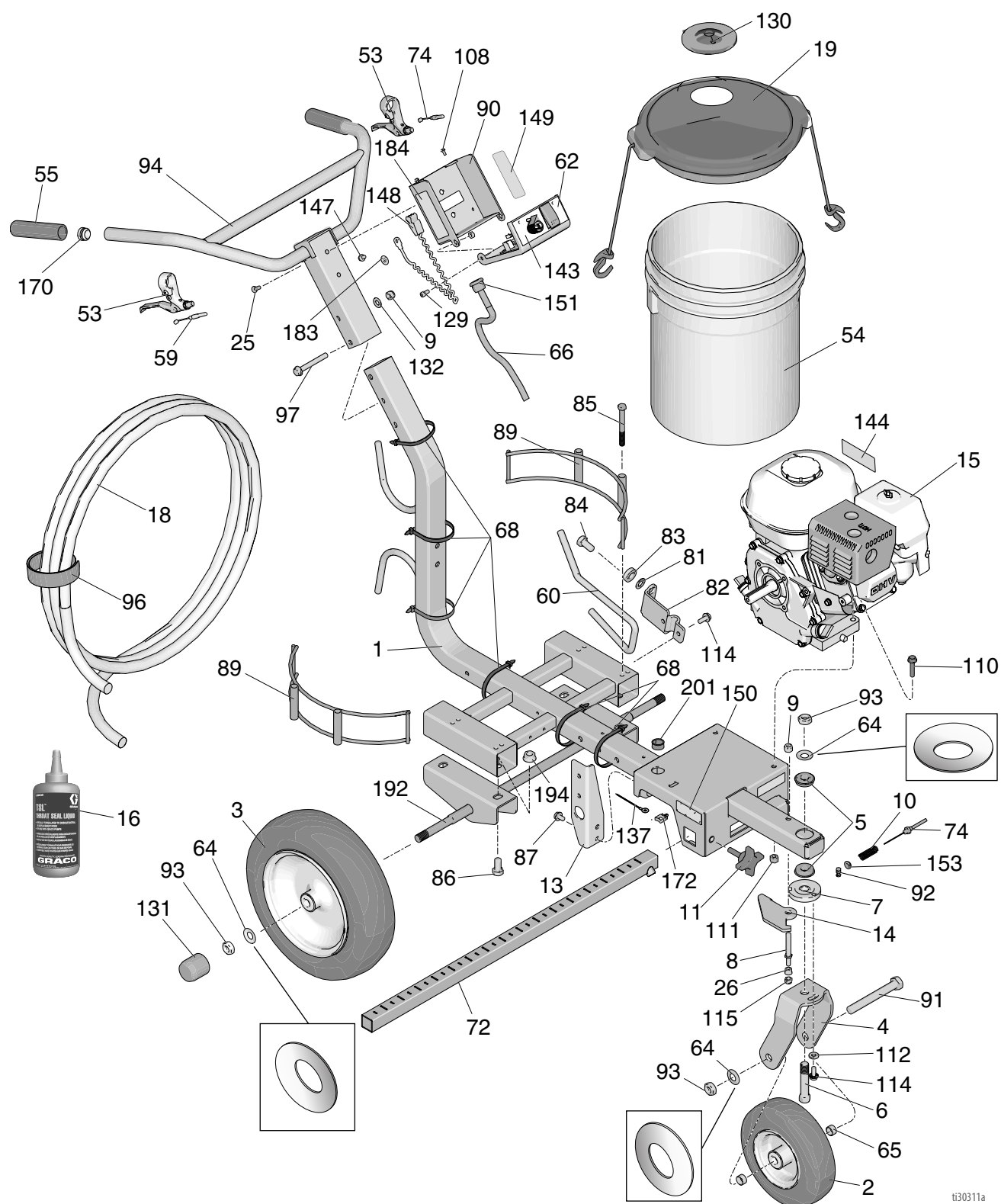
1. Retirer les deux vis (108) et ouvrir le couvercle (62a).
2. Débrancher les fils du moteur et les fils de terre du faisceau de câbles (66).
3. Débrancher au niveau de la carte de commande (62e) :
 - Câble depuis le potentiomètre (62b)
 - Câble depuis le transducteur (155)
 - Câble depuis l'interrupteur MARCHE/ARRET (62d)
 - Fils de l'embrayage
4. Retirer les quatre vis (62f) et la carte de commande (62e).

Installation

1. Fixer la carte de commande (62e) à l'aide de quatre vis (62f).
2. Brancher sur la carte de commande (62e) :
 - Fils de l'embrayage
 - Câble depuis l'interrupteur MARCHE/ARRET (62d)
 - Câble depuis le transducteur (155)
 - Câble depuis le potentiomètre (62b)
3. Brancher le moteur et les fils de terre.
4. Refermer le couvercle (62a) et le fixer à l'aide des deux vis (108).

Vue éclatée

25M224, 25P341, 2012214

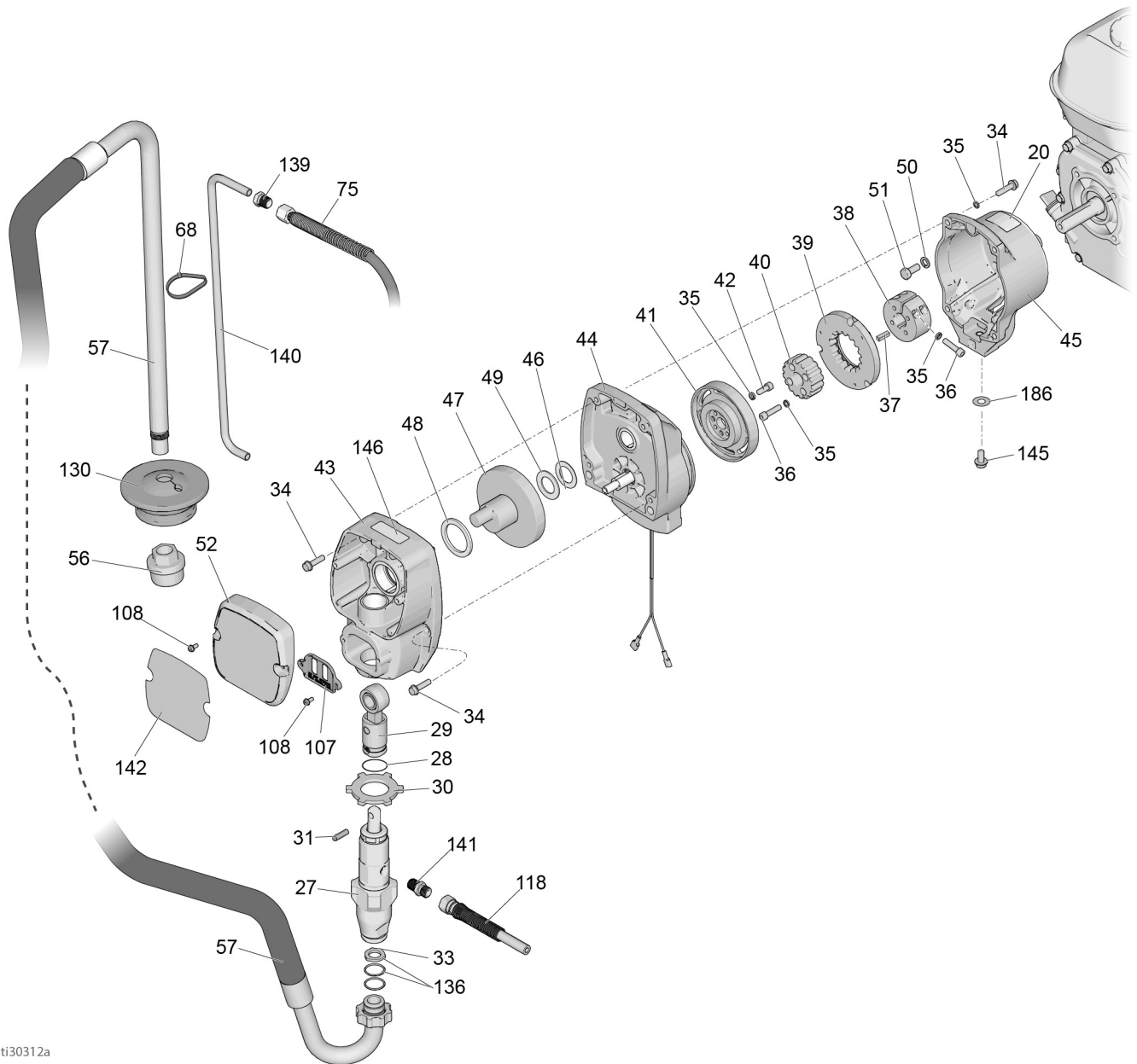


t30311a

Liste des pièces – 25M224, 25P341, 2012214

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
1	17N510	CHÂSSIS, LL	1	92	114802	CÂBLE, arrêt	1
2	119542	ROUE, petite	1	93	119554	CONTRE-ÉCROU, nylon, jet fin	4
3	119543	ROUE, grande	2	94	24Z284	BARRE, poignée, LL	1
4	15F127	FOURCHE, peinte	1	96	114271	SANGLE, protection de flexible	1
5	119532	ROULEMENTS, à bride	2	97	116935	VIS, de blocage, tête à bride	2
6	15E780	GOUPILLE, fourche	1	108	128978	VIS, à tête hex à collerette, 8-32	6
7	15E773	DISQUE, régulateur	1	110	112960	VIS, bride, hex	2
8	15E792	GOUPILLE, levier	1	111	110838	CONTRE-ÉCROU	2
9	101566	CONTRE-ÉCROU	3	112	122669	RONDELLE, plate, très épaisse	1
10	114682	RESSORT, compression	1	114	110963	VIS, de blocage, tête à bride	3
11	108471	BOUTON, à broche	1	115	111040	CONTRE-ÉCROU, insert, nylock, 5/16 po.	1
13	15E748	SUPPORT, collecteur	1				
14	287682	LEVIER, roulette, comprend 26	1	129	101550	VIS, assemblage, tête creuse	2
15	108879	MOTEUR, essence, 4,0 CV (25M224 uniquement)	1	130	278723	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, seau	1
	25P295	MOTEUR, essence, 5,5 CV (25P341 uniquement)	1	131	15C871	CAPUCHON, patte	2
	114530	MOTEUR, essence, 5,5 CV (2012214 uniquement)	1	132	100731	RONDELLE	2
				137	119579	CONDUCTEUR, terre	1
				143	17H684	ÉTIQUETTE, LL3400	1
				144▲	194126	ÉTIQUETTE, avertissement	1
16	238049	FLUIDE, TSL, 4 oz	1	147	107257	VIS, autotaraudeuse, tête hex	1
18	249080	FLEXIBLE, couplé, 1/4 po. x 50 pi., nickel	1	148	237686	CÂBLE, ensemble de mise à la terre avec pince	1
19	24U241	KIT, couvercle de seau	1	149▲	17K394	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, incendie et explosion	1
25	108538	VIS, de blocage, tête plate	2				
26	111016	ROULEMENT, à bride	1				
53	194310	LEVIER, actionneur	2	150▲	16P136	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1
54	115077	SEAU, plastique	1				
55	116139	POIGNÉE, manette	2	151	15F928	DOUILLE, réduction de tension	1
59	15E992	CÂBLE, pistolet	1	153	111025	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, polypropylène	1
60	15E993	TIGE, frein	1				
62	287565	COUVERCLE, boîtier de commande, ensemble	1	170	120151	BOUCHON, tuyau	2
				172	117727	AGRAFE, fil	1
64	119563	RONDELLE, Belleville	4	183▲	16W503	ÉTIQUETTE, sécurité, symbole de mise à la terre	1
65	15E996	ENTRETOISE, roue	2				
66	15E995	FAISCEAU, câbles, commande	1	184▲	17K392	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement, injection	1
72	17J407	SUPPORT, support, pistolet	1		▲ 222385	ÉTIQUETTE, avertissement, alerte médicale (non illustré)	1
74	241445	CÂBLE, roulette	1				
81	195134	ENTRETOISE, bille, guide	1				
82	198891	SUPPORT, fixation	1	192	24Z605	ESSIEU, assemblage soudé	1
83	198931	ROULEMENT	1	194	112731	ÉCROU, hex., à bride	4
84	113961	VIS, d'assemblage, tête hex.	1	201	129528	CEILLET, fendu, orifice de 1"	1
85	867517	VIS, à tête hex., 3/8-16 x 3,5"	4				
86	111802	VIS	4	▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.			
87	111801	VIS, de blocage, tête hex	4				
89	17N536	SUPPORT, seau	2				
90	15F047	COMMANDE, boîtier	1				
91	113665	VIS, d'assemblage, tête hex.	1				

Vue éclatée



ti30312a

Liste des pièces – 25M224, 25P341, 2012214

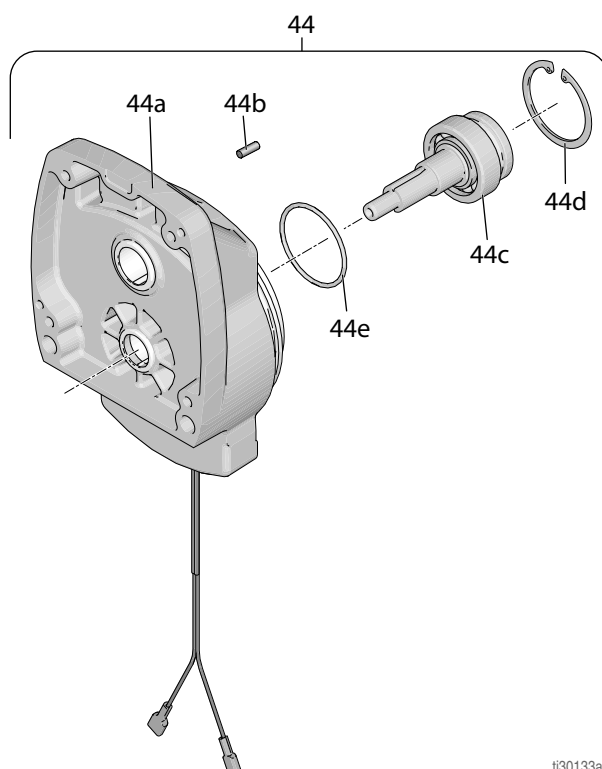
Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
20	16D576	ÉTIQUETTE, fabriqué aux États-Unis	1	50	100214	RONDELLE, d'arrêt	4
27	246428	POMPE, bas de	1	51	108842	VIS, d'assemblage, tête hex.	4
28	196750	RESSORT, arrêt	1	52	287487	COUVERCLE, avant, peint	1
29	287053	BIELLE	1	56	216225	CRÉPINE, 7/8-14 unf	1
30	195150	CONTRE-ÉCROU, pompe	1	57	17M875	FLEXIBLE, aspiration, comprend 33, 136	1
31	196762	GOUPILLE, droite	1	68	404989	BANDE, de serrage	6
33†	115099	RONDELLE	1	75	249232	FLEXIBLE, couplé, 1/4 po. x 3 pi.	1
34	119426	VIS, usinée, à tête hex, avec rondelle	8	107	15B589	CAPOT, tige de pompe	1
35*	105510	RONDELLE, frein, ressort (collier élevé)	10	118	249149	FLEXIBLE, couplé, 1/4 po. x 22,25 po.	1
36*	108803	VIS, hex, tête creuse	6	136†	117559	JOINT TORIQUE	2
37	183401	CLAVETTE, parallèle	1	139	196180	DOUILLE	1
38	193680	COLLIER, axe	1	140	16X071	TUYAU, vidange	1
39*		INDUIT, embrayage, 4 po.	1	141	196181	RACCORD, mamelon	2
40*		MOYEU, induit	1	142	17H685	ÉTIQUETTE, pompe, LL3400	1
41*		ROTOR, embrayage, 4 po.	1	145	112395	VIS, capuchon, tête à bride	1
42*	101682	VIS, assemblage, tête creuse	4	146▲	290228	ÉTIQUETTE, avertissement	1
43	287483	CARTER, entraînement, comprend 34	1	186	100023	RONDELLE, plate (25M224 uniquement)	1
44	287376	CARTER, pignon	1	<p>▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de remplacement sont disponibles gratuitement.</p> <p>* Compris dans le kit de rechange d'embrayage 241109</p> <p>† Compris dans le kit de flexible d'aspiration 17M875</p>			
45	15E535	CARTER, embrayage, usiné	1				
46	116074	RONDELLE, butée	1				
47	287484	VILEBREQUIN, GMAX 3400, comprend 46, 48, 49	1				
48	180131	ROULEMENT, butée	1				
49	107434	ROULEMENT, butée	1				

Vue éclatée et liste - Carter de pignonnerie

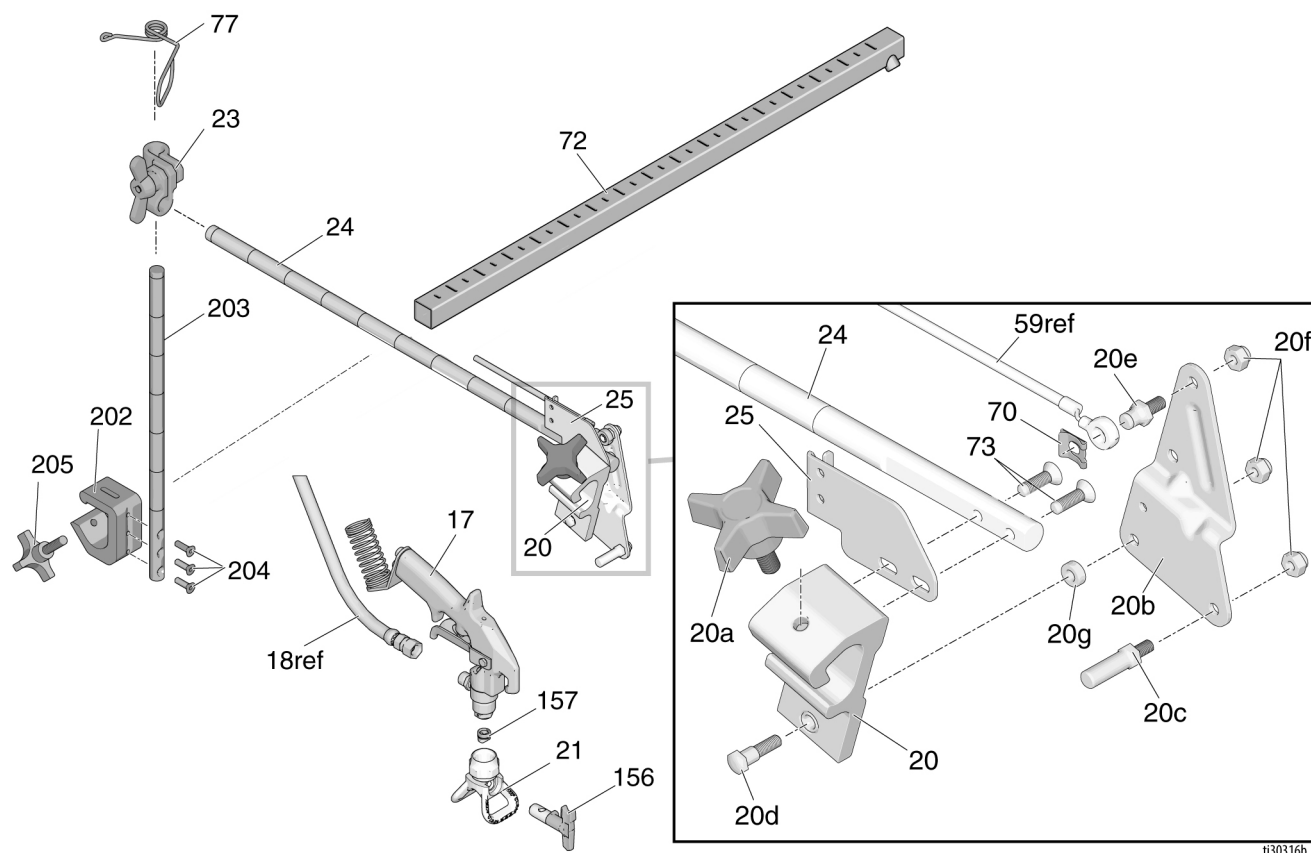
Référence 44 : Carter de pignonnerie

Réf.	Pièce	Description	Qté
44	287376	CARTER DE PIGNONNERIE	1
44a	287482	KIT, réparation, bobine	1
44b	105489	GOUPILLE	2
44c*	287485	ARBRE DU PIGNON	1
44d*	113094	BAGUE DE RETENUE, grande	1
44e*	165295	JOINT TORIQUE, presse-étoupe	1

*Peut être commandé séparément



Pièces du bras du pistolet



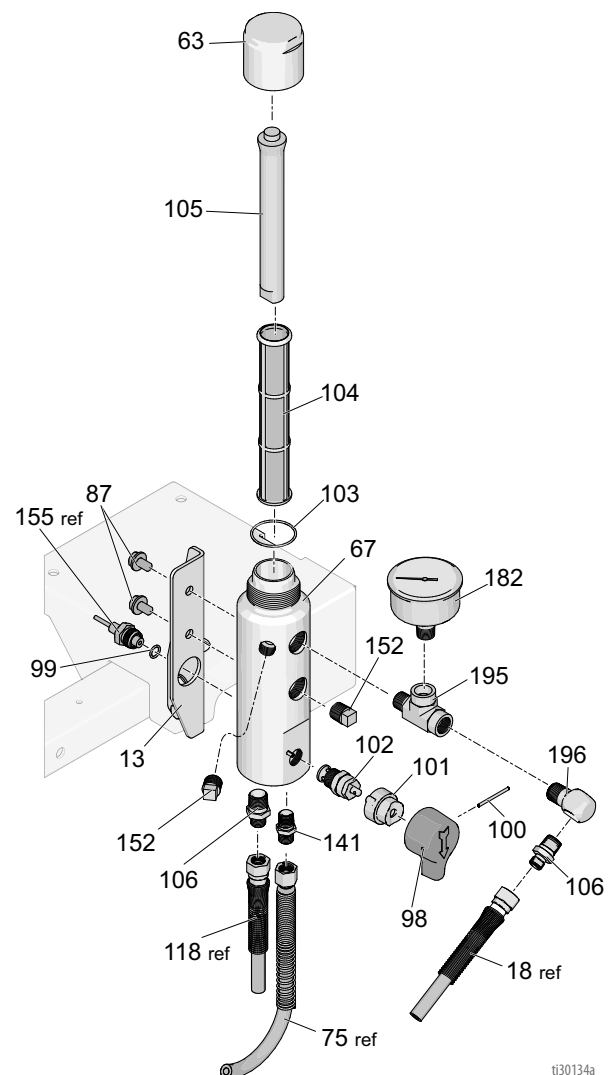
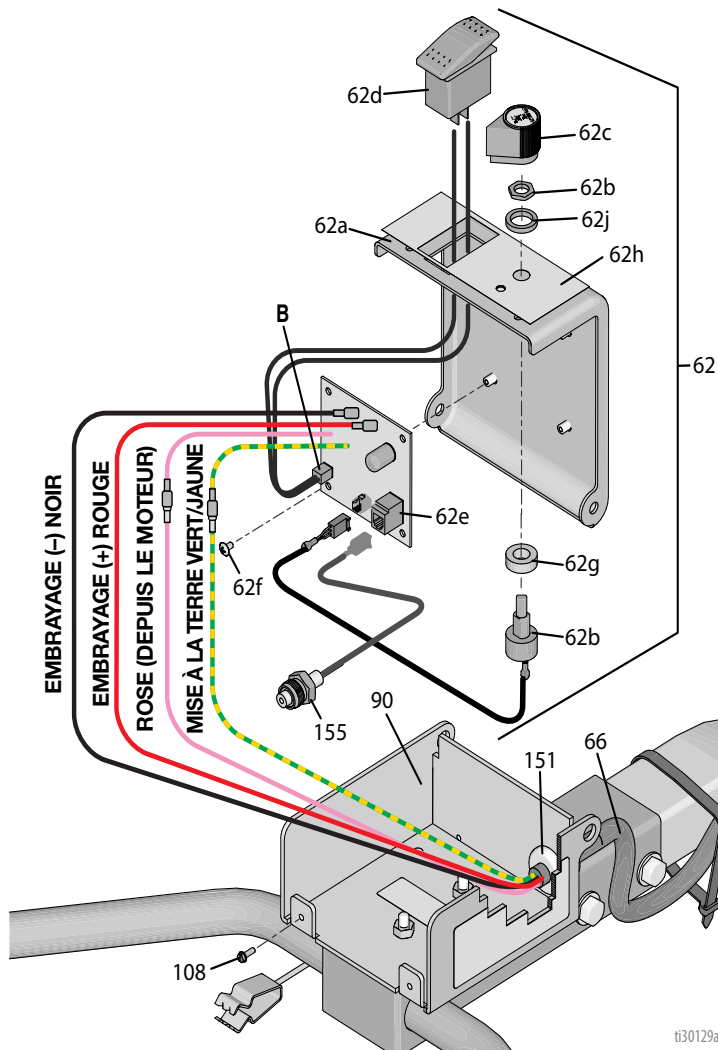
Réf.	Pièce	Description	Qté
17	248157	PISTOLET, flex	1
20	15F216	SUPPORT, pistolet	1
20a*	15F750	BOUTON, support, pistolet	1
20b*	15F214	LEVIER, actionneur	1
20c*	15F209	GOUJON, gâchette	1
20d*†	17J575	FIXATION, spéciale	1
20e*	17H673	GOUJON, câble	1
20f*†	102040	CONTRE-ÉCROU	3
20g*†	17J576	ENTRETOISE, spéciale	1
21	243161	SUPPORT DE BUSE, RAC V	1
23	24Y645	KIT, collier	1
24	17J145	BRAS, support, pistolet	1
25*	15F213	SUPPORT, câble	1
70	*126111	RETENUE, circlip, externe, 8 mm	1
72	17J407	SUPPORT, pour pistolet	1
73	119647	VIS, de blocage, douille, tête plate	2

Réf.	Pièce	Description	Qté
77	188135	GUIDE, câble	1
156	LL5319	BUSE, pulvérisation, traçage, comprend 157	1
	*17H720	ATTACHE, ruban, 5 po.	3
202	17J424	BARRE, hauteur, ajustement, ensemble, comprend 203, 204, 205	1
203	17J139	BARRE, pistolet, support	1
204	113428	VIS, usinée	3
205	108471	BOUTON, à broche	1

* Compris dans le kit de réparation du support du pistolet 25A528

† Compris dans le kit pistolet à 4 doigts 24Y991

Ensemble régulation de pression/filtre

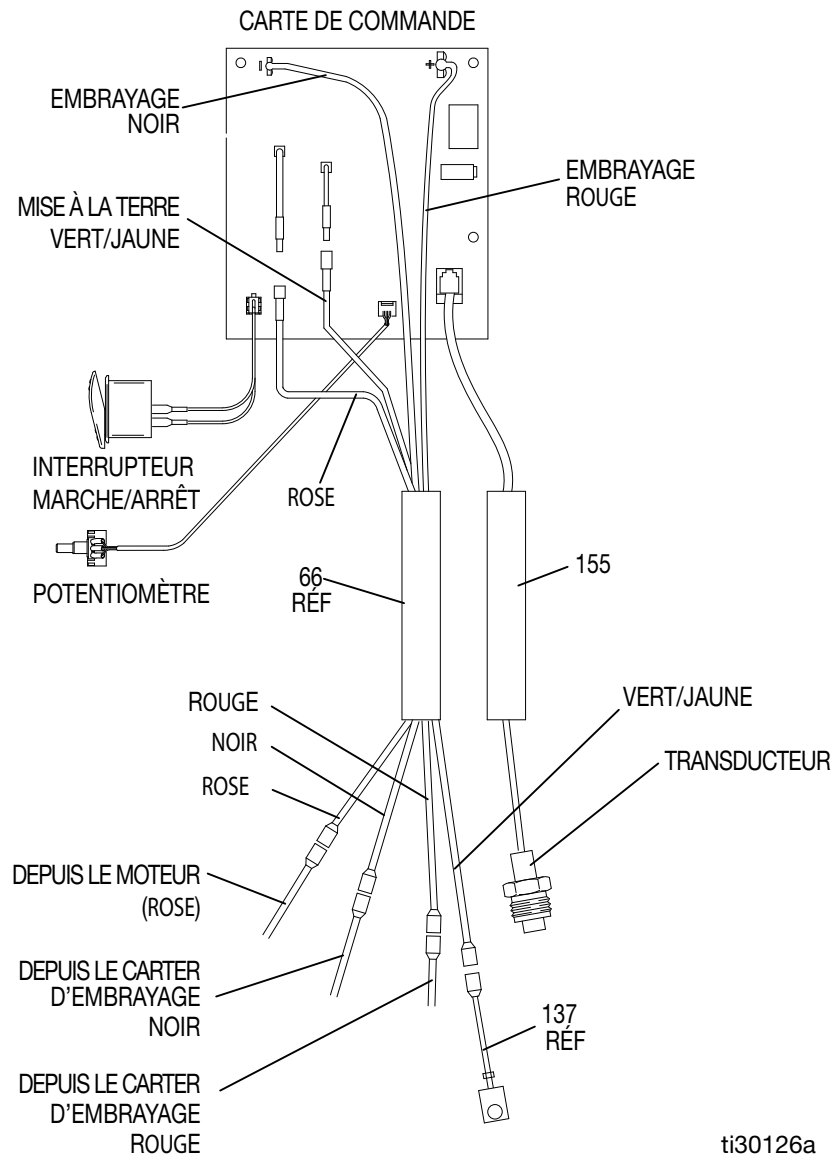


Liste des pièces - Ensemble régulation de pression/filtre

Réf.	Pièce	Description	Qté	Réf.	Pièce	Description	Qté
13	15E748	SUPPORT, collecteur	1	99*	111457	JOINT TORIQUE	1
62a	15E991	COUVERCLE, boîtier de commande	1	100*	15C972	GOUPILLE, rainurée	1
62b	256219	POTENTIOMÈTRE	1	101*	224807	BASE, vanne	1
62c	116167	BOUTON, potentiomètre	1	102*	239914	VANNE, vidange	1
62d	116752	INTERRUPTEUR, à bascule	1	103*	117285	JOINT TORIQUE	1
62e	287486	CARTE, commande,	1	104*	243984	FILTRE, fluide	1
62f	113045	VIS, sgsu, usinée, cruciforme, à tête bombée	4	105*	15C766	TUBE, diffusion	1
62g	198650	ENTRETOISE, arbre	2	106	196177	ADAPTATEUR, mamelon	2
62h	15F540	ÉTIQUETTE, commandes	1	141	196181	RACCORD, mamelon	1
62j	15C973	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1	152*	15G331	TUYAU, vidange, acier inox	2
63*	287285	CAPUCHON, collecteur, comprend 103, 105	1	155*	15F782	FAISCEAU, transducteur, traceur de lignes	1
67*	17K166	COLLECTEUR, filtre	1	182	868015	MANOMÈTRE, pression, fluide	1
87	111801	VIS, d'assemblage, tête hex.	4	195	124490	RACCORD, en T	1
98*	15C780	POIGNÉE	1	196	196179	RACCORD, coude	1

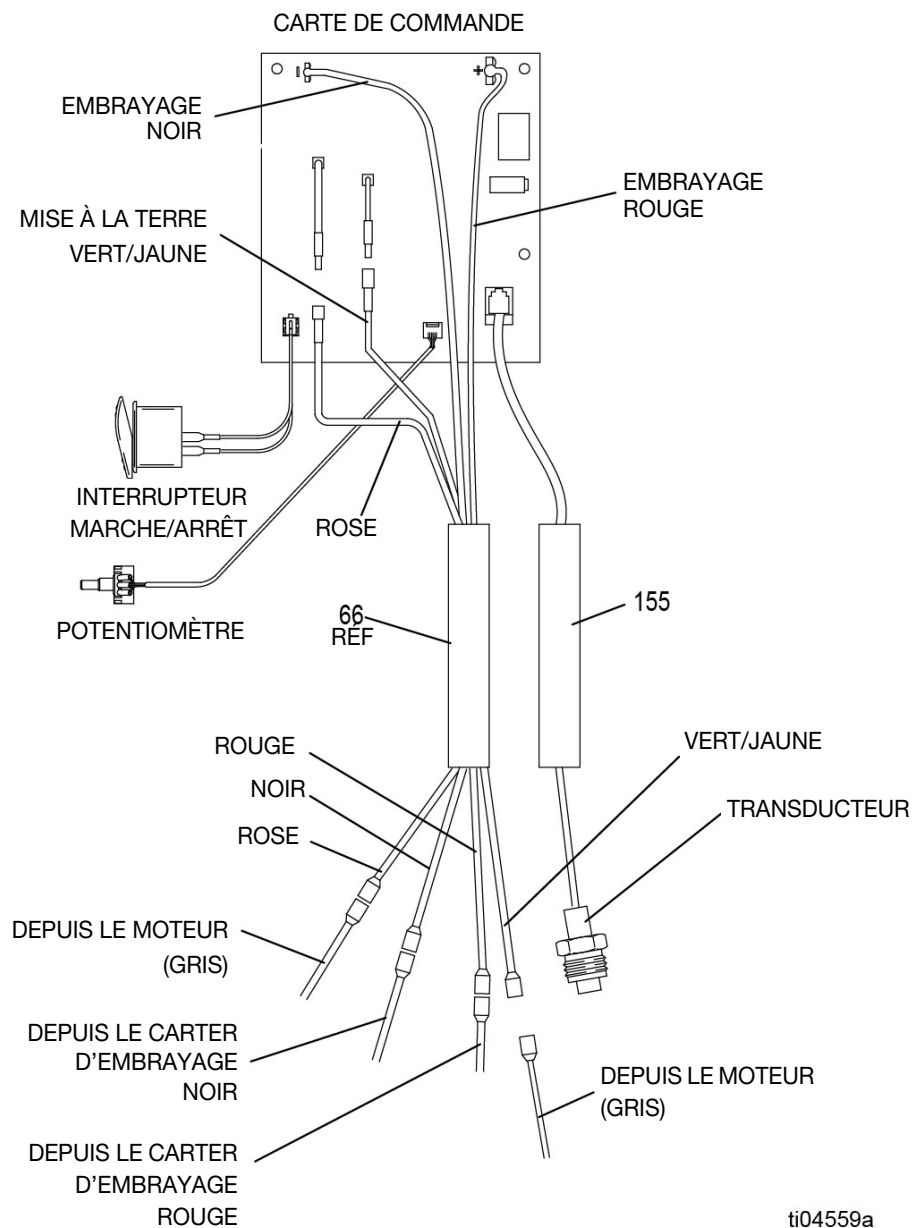
* Compris dans le kit de réparation du filtre 24Z867

Schéma de câblage de la régulation de pression 25M224



ti30126a

Schéma de câblage de la régulation de pression 25P341, 2012214



ti04559a


Caractéristiques techniques

LineLazer 3400 (Modèle 25M224)		
	Système impérial	Système métrique
Moteur Honda GX120		
SAE J1995 à 3600 tr/min	Puissance 4,0 CV	
Pression de service maximum	3 300 psi	(228 bar, 22,8 MPa)
Débit maximum	0,75 g/min.	2,84 l/min.
Taille de buse maximum	1 pistolet avec buse de 0,027 po.	
Crépine d'entrée de peinture	Tamis en acier inoxydable de 12 mailles (893 microns), réutilisable	
Crépine de sortie de peinture	Tamis en acier inoxydable de 60 mailles (250 microns), réutilisable	
Taille d'entrée de la pompe	diamètre 1,0 po.	
Taille de sortie de fluide	diamètre 0,25 po.	
Niveau de bruit		
Puissance sonore selon la norme ISO 3741	95,4 dBA	
Pression sonore selon la norme ISO 3741	91,0 dBA	
Vibrations selon la norme ISO 5349		
Côté gauche	260 po./s ²	6,60 m/s ²
Côté droit	225 po./s ²	5,72 m/s ²
Pièces en contact avec le produit	Acier inoxydable, joints en PTFE, cuir, nylon, acier au carbone galvanisé et nickelé, carbure de tungstène, chromage, UHMWPE, acétal, polyéthylène,	
Dimensions (25M224)		
Poids (à vide, sans emballage)	160,0 lb.	72,5 kg
Hauteur (poignées repliées)	39,4 po.	100,0 cm
Hauteur (poignées relevées)	41,3 po.	104,8 cm
Longueur (poignées repliées)	66,3 po.	168,4 cm
Longueur (poignées relevées)	68,0 po.	172,7 cm
Largeur	26,0 po.	66,0 cm
Pistolet		
Pression de service maximum	5 000 psi	345, 3,45 (bar, MPa)
Poids (avec buse et garde-buse)	18 oz.	510 g
Entrée	1/4 npsm mâle	
Température maximum du produit	120 °F	50 °C

LineLazer 3400 (modèles 25P341, 2012214)		
	Système impérial	Système métrique
Moteur Honda GX160		
SAE J1995 à 3 600 tr/min	Puissance 5,5 CV	
Pression de service maximum	3 300 psi	(228 bar, 22,8 MPa)
Débit maximum	0,75 g/min.	2,84 l/min.
Taille de buse maximum	1 pistolet avec buse de 0,027 po.	
Crépine d'entrée de peinture	Tamis en acier inoxydable de 12 mailles (893 microns), réutilisable	
Crépine de sortie de peinture	Tamis en acier inoxydable de 60 mailles (250 microns), réutilisable	
Taille d'entrée de la pompe	diamètre 1,0 po.	
Taille de sortie de fluide	diamètre 0,25 po.	
Niveau de bruit		
Puissance sonore selon la norme ISO 3741	95,4 dBA	
Pression sonore selon la norme ISO 3741	91,0 dBA	
Vibrations selon la norme ISO 5349		
Côté gauche	260 po./s ²	6,60 m/s ²
Côté droit	225 po./s ²	5,72 m/s ²
Pièces en contact avec le produit	Acier inoxydable, joints en PTFE, cuir, nylon, acier au carbone galvanisé et nickelé, carbure de tungstène, chromage, UHMWPE, acétal, polyéthylène,	
Dimensions (25P341, 2012214)		
Poids (à vide, sans emballage)	165,0 livres	74,8 kg
Hauteur (poignées repliées)	39,4 po.	100,0 cm
Hauteur (poignées relevées)	41,3 po.	104,8 cm
Longueur (poignées repliées)	66,3 po.	168,4 cm
Longueur (poignées relevées)	68,0 po.	172,7 cm
Largeur	26,0 po.	66,0 cm
Pistolet		
Pression de service maximum	5000 psi	345, 3,45 (bars, MPa)
Poids (avec buse et garde-buse)	18 oz.	510 g
Entrée	1/4 npsm mâle	
Température maximum du produit	120 °F	50 °C

Proposition 65 de Californie

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT** : Cancer et effet nocif sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, étendue ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce de l'équipement qu'il juge endommagée. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou un remplacement avec des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou de signes d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fourni(e)s par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fourni(e)s par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces endommagées. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU LES GARANTIES DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acquéreur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les blessures corporelles ou dommages matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenue responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, consulter le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contacter le distributeur Graco ou appeler le 1-800-690-2894 pour identifier le distributeur le plus proche.

Durée d'entreposage	Indéfinie, à condition que les pièces/composants soient remplacés conformément au programme de maintenance pour l'entreposage, et que les procédures de stockage spécifiées dans le manuel soient appliquées.
Maintenance pour le stockage	Remplacer les joints en cuir et la régulation de pression tous les 5 ans
Durée de vie	La durée de vie varie en fonction de l'utilisation, des produits pulvérisés, des méthodes de stockage et de la maintenance. La durée de vie minimum est de 25 ans.
Maintenance applicable pour toute la durée de vie	Remplacer les joints en cuir et la régulation de pression tous les 5 ans ou moins, en fonction de l'utilisation
Mise au rebut en fin de vie	Si le pulvérisateur n'est plus utilisable, il doit être mis hors service et démonté. Les pièces individuelles doivent être triées en fonction de leur matériau de fabrication, et mises au rebut en conséquence. Les matériaux de fabrication principaux sont indiqués dans la section Matériaux de fabrication. Les composants électroniques sont conformes à la directive RoHS et doivent être éliminés de façon appropriée.

Code date/code série de Graco	Mois (premier caractère)	Année (2ème et 3ème caractères)	Série (4e caractère)	Référence (5e-10e caractères)	Série (11e-16e caractères)
Exemple de code date : A16A	A = Janvier	16 = 2016	A = numéro de contrôle série		
Exemple de code série : L16A232749000102	L = Décembre	16 = 2016	A = numéro de contrôle série	Référence alphanumérique à 6 chiffres	Numéro de série séquentiel à 6 chiffres

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A4587

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision J, juillet 2025